

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы

<http://orthlib.ru>

(л. 75)

**Знамѣніа пѣрваго посланіа къ коринѣаномъ.**

[А] Ѡ еже не быти распрѣ дръгѣ со дръгомъ ѡ славолюбіа, еже ѡ чловеѣчествѣи мѣдрости.

[А] Въ нѣмже ѡ ежѣи премѣдрости.

[Б] Ѡ сдѣженіихъ.

[Г] Ѡ еже не достѡнтъ сдѣти оучителей.

[А] Ѡ еже не достѡнтъ гордѣтиса.

[Б] Ѡ блѣдницѣхъ и ѡ блѣдѣ, и ѡ сообщающиса имъ.

[Г] Ѡ еже не подобѣтъ прѣтиса предъ невѣрными.

[А] Въ нѣмже, ѣкѡ не подобѣтъ блѣдѣ творѣти.

[А] Ѡ женѣтвѣ, и вдовствѣ, и безбрачїи.

[А] Въ нѣмже, ѣкѡ не подобѣтъ разлѣчѣтиса мѣжѣмъ ѡ женъ, и женамъ ѡ мѣжѣи, ѣще и невѣрнн сѣтъ.

[Б] Ѡ чистотѣ и двоебрачїи.

[Е] Ѡ разлѣчїи брашенъ, и ѡ ѡстѣплѣнїи еѣсовскаго чтілнца.

[А] Въ нѣмже ѡ схожденїи.

[Б] Ѡ еже егѡ многообразнѣмъ схожденїи.

[Г] Ѡ еже не сообщатиса дѣмѡномъ.

[С] Ѡ блгобразїи мѣжѣи и женъ въ мѣтѣхъ и прѣрѡчестѣхъ.

[З] Ѡ сообщенїи еголѣпноомъ.

[И] Ѡ разлѣчїи дарованїи и стѣроенїи.

**А** ВЪ НЕМЪЖЕ Ѡ ЛЮБВѢ ВЕЛІКОМЪ ДАРОВАНІИ.

**Б** Ѡ пророчествѣ.

**В** Ѡ соборнѣмъ воскресеніи тѣлѣсѣ.

**Г** ВЪ НЕМЪЖЕ Ѡ хрѣтѣмъ исправленіи и строеніи.

**Д** Ѡ подобіи восстающихъ растущихъ стѣменъ.

**Е** Ѡ измѣненіи въ славу и силу. (л. рѣ Ѡб.)

**Сказаніе къ коринѳаномъ перваго посланія апла павла.**

Сѣе посылаетъ Ѡ ѣфеѣа айсикаго, видѣвъ оуже ихъ и научивъ, и вспоминаетъ имъ посланіемъ симъ. Извѣтъ же посланія сѣе сѣтъ: коринѳане Ѡ любопрѣніа водни, раздѣлающе рязмы, и бѣша прочыа въ нихъ раскóлы: и сщымъ раскóломъ, презирающе поэмшаго мачеху свою. Ини же хотаху ѡставлати жены свои, извѣтомъ воздержаніа. Нѣцыи же въ трѣбницахъ идольскихъ гадаетъ, ѣкѡ неповиннымъ сщымъ идоложертвеннымъ. Ини же иныхъ оубо оуничнахъ, а глущихъ различными азыки хвалаетъ, и конечнѣ прельщаетъ: и Ѡ тинствѣ воскреснѣа, глуще не востаѣти плóти сѣе. Симъ всѣмъ въ коринѳѣ движимымъ, пишеть людіе ко аплу, и прочее противъ всѣхъ тѣхъ воспиедетъ. И первѣе оубо свидѣтельствуетъ имъ, ѣкѡ и мудри и разумни сѣтъ, не хвалитъ же ихъ творящихъ раскóлы, и советуетъ не въ словѣ, но въ дѣлѣ и силѣ добродѣтель мнѣти быти. Таже запретивъ поимшемъ мачеху, и побивъ не имѣти тажебы дрѣгъ ко дрѣгъ, ѡвѣщаваетъ прочее Ѡ нихъже писаша, Ѡ женитвѣ оубо оуча, не распражнѣ быти спраженію, и на время точию воздержатиса мѣтвы радн. И за еже любити имъ воздержаніе, пишетъ Ѡ дѣвствѣ, ѣкѡ не по нѣжди, но по изволенію

се мѹ быти подобаетъ. Тѣже ѿ идоложертвенныхъ заветѣваѣтъ, да не надымѣются рѣзумомъ, но любѣію и смиреномѹдріемъ да жительствуютъ. Возбранѣтъ же въ трѣбцахъ идольскихъ приобѣти, да не соблазнѣются малѣи. Тѣже ѿ (л. рѣз) дѣловныхъ дарованіихъ, да не рѣзнествуютъ въ дарованіихъ, ниже да предпочитаютъ имѹщаго дарованіе сѣе, ѿ имѹщаго оно: всѣмъ бо тогѹже дѣла быти глаголетъ. И прочее ѿ воскресѣніи оучитъ, ѣакѹ плѹть востаѣтъ: оумирающіи бо тлѣнна, востающіи же нетлѣнна по бѣгодѣти гдѣни. Воскрѣніе же составлѣетъ тѣмъ, ѣакѹ и хрѣтосъ воскресе. И конѣцъ, оучительна словеса ко исправленію нравствъ пишеть: и ѿ мѣтѣи ѣже ко стѣимъ заветѣваѣтъ, и ещѣ скончавѣтъ посланіе. (л. рѣз ѿб.)

## **ВЪ КОРИНѢАНСКОМЪ ПЕРВОМЪ**

### **ПОСЛАНІЕ СѢАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.**

#### **Глава первая.**

(Зѣ рѣв) ѣ ꙗ Павелъ звѣанъ\* апѣлъ иисъ хрѣтосъ, волею бжѣіею, и сведѣнъ братъ: въ Цркѣи бжѣіей сѣщей въ коринѣѣ, ѿсвѣщеннымъ ѿ хрѣтѣ иисѣѣ, звѣаннымъ стѣимъ, со всѣми призывающими ѣма гдѣа нашего ииса хрѣта, во всѣкомъ мѣстѣ, тѣхъ же и нашимъ.

(Зѣ рѣг) ꙗ Бѣгодѣть вамъ\*\* и мѣръ ѿ бѣга оцѣа нашего, и гдѣа ииса хрѣта. ꙗ Благодарю бѣга моего всегда ѿ васъ, ѿ бѣгодѣти бжѣіей дѣннѣи вамъ ѿ хрѣтѣ иисѣѣ: ѣ ꙗкъ во всѣмъ ѿбогатѣстѣа ѿ немъ, во всѣкомъ словѣ, и всѣкомъ рѣзумѣ, ѣ ꙗкоже свидѣтельство хрѣтово и звѣстѣна въ васъ: ꙗ ꙗкъ вамъ не лишѣтѣа ни во ѣдѣномъ

---

\*Во вторникъ ѣ недѣли: Павелъ звѣанъ\*

†Свѣѣта ꙗ: Братѣе, бѣгодѣть вамъ\*\*

дарованіи, чіюцымъ ѿкровеніа гда нашегъ іиса хр҃та: ѿ Иже ѿ  
оутвердѣтъ вѣсѣ даже до конца неповѣнны, въ дѣнь гда нашегъ (л. рн)  
іиса хр҃та. ¶ Вѣренъ бг҃ъ, ѿмже звѣни бысте во ѡбщеніе сѣа ѣгѡ іиса  
хр҃та гда нашегъ.

**Конѣцъ вторникъ, ѿ сѣбѣѡтѣ.**

**(Зѣ рѣд)** [а] ꙗко Молю же вы брѣтїе, ѿменемъ\* гда нашегъ іиса хр҃та, да  
тожде глаголете всѣи, ѿ да не сѣтъ въ вѣсѣ рѣспри: да ѣстѣ же  
оутвержденн въ томже раздѣленіи, ѿ въ тоѣже мыслн. ꙗко Возвѣстїа  
бо мнѣ ѡ вѣсѣ, брѣтїе моѣ, ѡ посланными ѿ хлѡна†, ꙗкѡ рѣснїа въ  
вѣсѣ сѣтъ. Ёи Глаголю же сѣ, ꙗкѡ коѣждо вѣсѣ глаголетъ: ѡзъ оубѡ  
ѣсѣмъ пѣвловъ, ѡзъ же аполлѡсовъ, ѡзъ же кѣфннъ, ѡзъ же хр҃тобъ. ꙗко  
ѣда раздѣленн хр҃тобъ; ѣда пѣвелъ распѣтъ по вѣсѣ; ѿлн во ѿма  
пѣвлово крѣтнѣтъ; ꙗко Благодарю бг҃а, ꙗкѡ нн ѣднаго ѿ вѣсѣ крѣтнѣтъ,  
точию крѣспа ѿ гаїа: ѣи да ннктоже речѣтъ, ꙗкѡ въ моѣ ѿма крѣтнѣтъ.  
ѣи Крѣтнѣтъ же ѿ стѣфанїновъ дѡмъ: прочѣе не вѣмъ, ꙗще когѡ ѿнаго  
крѣтнѣтъ. ѣи Не послѣ бо менѣ хр҃тобъ крѣтнѣтъ, но бг҃овѣстнѣтъ: не въ  
премѣдростн слѡва, да не ѿпразднѣтъ крѣтъ хр҃тобъ.

**(Зѣ рѣѣ)** [а] ѿи Слово бо крѣтное,\*\* погнѣяюцымъ оубѡ юродство  
ѣсѣтъ, ѿ спасѣемымъ намъ сѣла бж҃їа ѣсѣтъ.

**Конѣцъ недѣлн.**

¶ Писано бо ѣсѣтъ: погнѣлю премѣдрость премѣдрнхъ, ѿ рѣзѡмъ

\***Недѣла ѿ:** Брѣтїе, молю вы ѿменемъ\*

† ѿ домѣшннхъ хлѡна

‡**Въ патѡкѣ великїи:** Брѣтїе, слово крѣсное,\*\* **Сїе же ѿ на воздѣженїе  
кр҃та.**

раздмныхъ ѿвѣргѹ. ꙗко гдѣ премѹдръ; гдѣ (л. рн ѿб.) кнѣжннкъ; гдѣ  
совопрѣсннкъ вѣка сегѡ; не ѡбѣн ли бѣз премѹдрѡстѣ мѣра сегѡ; ꙗко  
Понѣже бо въ премѹдрѡстн бжїен не раздмѣ мѣрз премѹдрѡстїю бѣа,  
бл҃гоизвѡлнлз бѣз бжїствомз проповѣдн спастн вѣрѹющнхъ. ꙗко Понѣже  
н ѡдѣе знáменїа просѡтз н ѣлннн премѹдрѡстн нщѹтз: ꙗко Мы же  
проповѣдѹемз хрїтá рáспáтá, ѡдѣемз оубѡ совлáзнз, ѣлнннѡмз же  
бездмїе: ꙗко Самѣмз же звáннымз, ѡдѣемз же н ѣлнннѡмз, хрїтá,  
бжїю снлѹ н бжїю премѹдрѡстѣ.

### Конѣцъ крїтѹ.

ꙗко Занѣ бжее бжїе, премѹдрѣе челѡвѣкз ѣстѣ: н немоцнѡе бжїе,  
крѣпчáе челѡвѣкз ѣстѣ.

(31) ꙗко Внднтѣ бо звáнїе вáше брáтїе,\* ꙗкѡ не мнѡзн ли премѹдрн  
по плѡтн; не мнѡзн ли снльнн; не мнѡзн ли бл҃горѡднн; (ѣѹѡ) ꙗко Но  
бѡлá мѣра нзѣрá бѣз, да премѹдрѡлá погрáмнїтз: н нѣмѡщнлá мѣра  
нзѣрá бѣз, да погрáмнїтз крѣпкáл: ꙗко Н хѹдорѡднлá мѣра, н  
оуннчнжѣннлá нзѣрá бѣз, н не ѡщлá, да ѡщлá оупрáздннїтз: ꙗко, ꙗкѡ  
да не похвáлнтѣлá всáкá плѡтѣ прѣд бѣгомз.

### Конѣцъ ѡбѣѡтѣ.

ꙗко Нз негѡже вы ѣстѣ ѡ хрїтѣ инѣ, нже бѣстѣ нáмз премѹдрѡстѣ ѡ  
бѣа, прáвдá же н ѡсѡщѣнїе, н нзѡвлѣнїе: ꙗко Дá, ꙗкоже пншетѣлá,  
хвáлáнїлá, ѡ гдѣ да хвáлнтѣлá. (л. р.д.)

### Глáвá втѡрáл.

ꙗко ꙗко Н ѡзз прншѣдз кз вáмз брáтїе, прїндѡхъ не по прѣвосхѡднѡмѹ

---

\*Вз ѡбѣѡтѣ бѣ: Брáтїе, внднтѣ звáнїе вáше,\* бжїе же н ѡбѣѡтá по  
вѡздвнженїн.

словесѣн, ѿ нѣ премѣдрости, возвѣщаѣмъ вѣдѣтельное бж҃іе. ѿ Не  
сдѣлахъ бо вѣдѣти что въ вѣсѣхъ, точию и҃иса хр҃ста, ѿ сего рѣспалта.

**Конѣцъ великомѣ паткѣ.**

ѿ И ѡзъ въ нѣмоци, ѿ стращѣ, ѿ трѣпетѣ мнозѣ быхъ въ вѣсѣхъ: ѿ И  
слово мое, ѿ проповѣдь моѣ не въ препрѣтельныхъ челоѣческихѣ  
премѣдрости словесѣхъ, но въ явленіи дха ѿ силы: ѿ Да вѣра вѣша не  
въ мѣдрости челоѣчестѣн, но въ силѣ бж҃іей бѣдетъ.

**(3ѡ рѣс)** ѿ Премѣдрость же\*\* глаголемъ въ совершенныхъ: премѣдрость  
же не вѣка сего, ни князѣн вѣка сего прѣстающихъ: ѿ Но глаголемъ  
премѣдрость бж҃ію въ тайнѣ сокровѣннѣю, ѿже прѣдѣстѣви бѣхъ прѣжде  
вѣкѣхъ въ слаѣ нашь: ѿ Юже никтоже ѿ князѣн вѣка сего разѣмѣ.  
ѡце бо быша разѣмѣли, не быша гдѣ слаѣ рѣспали. ѿ Но ѿкоже  
ѣсть писано:

**(3ѡ рѣс)** Иже ѡко не видѣ,\*\* ѿ ѡухо не слыша, ѿ на серѣце,  
челоѣкѣ не възидѣша, ѿже ѡуготѣва бѣхъ любѣщимъ сего.

**Конѣцъ сѣбѣотѣ.**

ѿ Намъ же бѣхъ ѿкрылѣ ѣсть дхомъ своимъ: дхъ бо всѣмъ испытѣетъ, ѿ  
глубинѣ бж҃іа. ѿ Ктѣ бо вѣстѣ ѿ челоѣкѣхъ, ѿже въ челоѣцѣ,  
точию дхъ члѣѣка жнѣщій въ нѣмъ; такоже ѿ бж҃іа никтоже вѣстѣ,  
точию дхъ бж҃ій. ѿ Мы же не дхъ мѣра сего прѣахомъ, но дхъ ѿже ѿ  
бѣ, да вѣмы ѿже ѿ бѣ даровѣннаѣ намъ. ѿ Иже ѿ глаголемъ, не въ  
наѣченыхъ члѣѣческихѣ премѣдрости словесѣхъ, но въ наѣченыхъ дха

---

\*Въ сѣбѣотѣ ѿ: Братѣе, премѣдрость\* сѣе же ѿ сѣбѣота прѣдъ  
воздѣженіемъ.

†Въ сѣдѣ ѿ недѣли: Братѣе, иже ѡко не видѣ\*\*

сѣагѡ, дѡхѡвнѡмъ дѡхѡвнымъи сразѡждѡюще. ꙗко дѡшѣевѡмъ же чѡловѣкѡмъ не прѣемлетъ ꙗже дѡха бжѣи: нрѡдѣтво бо ѣмѡ ѣсть, ѡ не мѡжетъ разѡмѣти, занѡ дѡхѡвнѡмъ вѡстѡзѡветъ. ꙗко дѡхѡвнѡмъ же вѡстѡзѡветъ оубѡ всѡ, ꙗ самъ тѡмъ ни ѡ ѣднѡгѡ вѡстѡзѡветъ. ꙗко Ктѡ бо разѡмѣ оумъ гдѡнь, ѡже ѡзѡснѣтъ ѡ; мѡи же оумъ хрѣтѡвъ ѡмамъ.

### Глава третѡя.

ѣ ꙗко **Н** ѡзъ брѡтѣе, не мѡгѡхъ вѡмъ глагѡлати ꙗкѡ дѡхѡвнымъ, но ꙗкѡ плѡтѡнымъ, ꙗкѡ млѡдѣнцѡмъ ѡ хрѣтѡмъ. ѣ Млѡкомъ вѡи напоѡхъ, ꙗ не брѡшномъ: не оубѡ мѡжѡте, но ни ѣще мѡжете нѡнѡмъ: ꙗ ѣще бо плѡтѣтѡи ѣте. ѡдѣже бо вѡ вѡсъ зѡвнѣти, ѡ рѡсѣнѡ, ѡ рѡспри, не плѡтѣтѡи ли ѣте, ѡ по чѡловѣкѡмъ хѡдѡте; ꙗ ѣгда бо глагѡлетъ ктѡ: ѡзъ оубѡ ѣсмъ пѡгѡвѡмъ: дрѡгѡи же, ѡзъ ѡполлѡвѡмъ: не плѡтѣтѡи ли ѣте; **ѣ** ꙗко Ктѡ оубѡ ѣсть пѡвелъ; ктѡ же ли ѡполлѡвѡмъ; но тѡчѡю слѡжнѣтелѡ, ѡмнѡже вѣрѡвѡсте, ѡ комѡждѡ ꙗкоже гдѡ дадѡ. ꙗко ѡзъ насѡдѡхъ, ѡполлѡвѡмъ напоѡ: бѣ же вѡзрастѡи. (л. рѡ) ꙗко Тѣмъ же ни насѡждѡмъ ѣсть чтѡ, ни насѡдѡмъ, но вѡзрацѡмъ бѣ. ѡ Насѡждѡмъ же ѡ насѡдѡмъ, ѣднѡ ѣстѡ, кѡждѡ же своѡ мѡзѡ прѡимѡетъ по своѡмъ трѡдѡ.

### Конѡцъ средѡмъ.

(зѡ рѡи) ꙗко **Б**ѣ бо ѣсмъ\* поспѣшницъ: бжѣе тѡжѡнѡе, бжѣе зѡнѡе ѣте. ꙗко По блѡгодѡти бжѣей дѡннѡмъ мнѡмъ, ꙗкѡ премѡдръ ѡрхѣтѡктѡмъ ѡсновѡнѡе положѡхъ, ѡнъ же насѡдѡетъ: кѡждѡ же да блѡдѡетъ, кѡкѡ насѡдѡетъ. ꙗко ѡсновѡнѡ бо ѡнѡгѡ ни ктѡже мѡжетъ положѡти пѡче лежѡцагѡ, ѣже ѣсть ѡнъ хрѣтѡсъ. ꙗко ѡще ли ктѡ насѡдѡетъ на

---

\*Недѡмъ ꙗко: Брѡтѣе, бѣ ѣсмъ\*

ω̄σνοβάνη̄ν̄ σέμ̄з, зл̄ѣто, сребр̄о, кáм̄ен̄ӣе ч̄естн̄о̄е: др̄овà, с̄ѣно, тр̄ост̄ӣе: ꙗ̄ӣ  
Ког̄ω̄ждо д̄ѣло̄ ѡ̄бл̄ѣно̄ б̄д̄ет̄з, д̄ѣнь̄ бо̄ ѡ̄бн̄ѣт̄з, зан̄è̄ ò̄гн̄ѣм̄з  
ω̄кр̄ывá̄ет̄с̄я, ѡ̄ ког̄ω̄ждо д̄ѣло̄ ѡ̄ков̄о̄же̄ ѣ̄сть, ò̄гнь̄ ѡ̄ск̄д̄сн̄т̄з. ꙗ̄ӣ  
ѣ̄г̄ω̄же̄ ѡ̄ще̄ д̄ѣло̄ пр̄ев̄д̄ет̄з, ѣ̄г̄о̄же̄ на̄здà, м̄зд̄ пр̄ӣн̄мет̄з. ѣ̄ӣ ꙗ̄  
ѣ̄г̄ω̄же̄ д̄ѣло̄ с̄гор̄н̄ѣт̄з, ω̄тц̄ет̄н̄ѣт̄с̄я: сáм̄з же̄ с̄п̄ас̄ѣт̄с̄я, тáко̄же̄ ѡ̄ко̄же̄  
ò̄гн̄ѣм̄з. ѣ̄ӣ Не̄ в̄ѣст̄е̄ ли, ѡ̄к̄ω̄ х̄рáм̄з б̄ж̄ӣн̄ ѣ̄ст̄è, ѡ̄ д̄х̄з б̄ж̄ӣн̄ ж̄ив̄ѣт̄з  
в̄з вáс̄з; ѣ̄ӣ ѡ̄ще̄ ктò̄ б̄ж̄ӣн̄ х̄рáм̄з р̄астл̄н̄ѣт̄з, р̄астл̄н̄ѣт̄з с̄егò̄ б̄г̄з: х̄рáм̄з  
бо̄ б̄ж̄ӣн̄ с̄т̄з̄ ѣ̄сть, ѡ̄же̄ ѣ̄ст̄è̄ в̄ы̄.

### Конѣцъ недѣли.

(З̄а̄ р̄ѣ̄д̄) ѡ̄ӣ Никтò̄же̄ с̄еб̄è̄\*\* да̄ пр̄ельщá̄ет̄з. ѡ̄ще̄ ктò̄ мн̄н̄ѣт̄с̄я̄ м̄д̄р̄з  
б̄ы̄т̄ӣ в̄з вáс̄з в̄з в̄ѣц̄ѣ̄ с̄ѣм̄з, б̄д̄н̄ да̄ (л̄. р̄ӣ ω̄б̄.) б̄ывá̄ет̄з, ѡ̄к̄ω̄ да̄  
пр̄ем̄д̄р̄з б̄д̄ет̄з. ꙗ̄ӣ Пр̄ем̄д̄р̄ост̄ь̄ бо̄ м̄ӣра̄ с̄ег̄ω̄, б̄д̄н̄ств̄о̄ о̄ӯ б̄г̄а̄ ѣ̄сть.  
п̄ис̄ано̄ бо̄ ѣ̄сть: з̄апн̄н̄á̄н̄ пр̄ем̄д̄р̄ым̄з в̄з к̄овá̄р̄ств̄ѣ̄ ѡ̄х̄з. ꙗ̄ӣ ꙗ̄ӣ п̄á̄кн̄:  
г̄д̄ь̄ в̄ѣст̄ь̄ пом̄ышл̄ѣн̄ӣа̄ ч̄елов̄ѣч̄еск̄а̄†, ѡ̄к̄ω̄ с̄ѣть̄ с̄д̄ѣт̄на̄. ꙗ̄ӣ Т̄ѣ̄м̄же̄  
никтò̄же̄ да̄ х̄вá̄лн̄т̄с̄я̄ в̄з ч̄елов̄ѣц̄ѣ̄х̄з: в̄с̄à̄ бо̄ вá̄ш̄а̄ с̄ѣть̄. ꙗ̄ӣ ѡ̄ще̄  
пá̄н̄ел̄з, ѡ̄л̄н̄ à̄полл̄ω̄с̄з, ѡ̄л̄н̄ к̄н̄ѣ̄фа, ѡ̄л̄н̄ м̄ӣр̄з, ѡ̄л̄н̄ ж̄ив̄о̄т̄з, ѡ̄л̄н̄ с̄м̄ѣ̄р̄т̄ь,  
ѡ̄л̄н̄ на̄ст̄о̄à̄щ̄а̄а̄, ѡ̄л̄н̄ б̄д̄д̄щ̄а̄а̄, в̄с̄à̄ вá̄ш̄а̄ с̄ѣть̄. ꙗ̄ӣ В̄ы̄ же̄ х̄р̄т̄о̄в̄ы,  
х̄р̄т̄о̄с̄з̄ же̄ б̄ж̄ӣн̄.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

#### Глава четвѣртая.

(З̄а̄ р̄л) [Г̄] ѣ̄ а̄ Тáк̄ω̄ на̄с̄з\* да̄ не̄п̄щ̄ѣт̄з̄ ч̄елов̄ѣк̄з, ѡ̄к̄ω̄ с̄л̄д̄н̄  
х̄р̄т̄о̄в̄ы, ѡ̄ с̄тр̄о̄н̄ѣт̄ел̄н̄ тá̄н̄н̄ам̄з̄ б̄ж̄ӣн̄м̄з. ѣ̄ӣ ѣ̄же̄ пр̄о̄ч̄ее̄ ѡ̄ц̄ет̄с̄я̄ в̄з

\*Вз̄ четвѣртò̄к̄з̄ ѣ̄-а̄ недѣли: Бр̄á̄т̄ӣе, никтò̄же̄ с̄еб̄è̄\*\*

† м̄д̄р̄ы̄х̄з̄

\*Вз̄ с̄д̄б̄ѣ̄ω̄т̄ѣ̄ д̄ӣ: Бр̄á̄т̄ӣе, тá̄к̄ω̄ на̄с̄з\*



строителехъ, да вѣрехъ κτὸ ὠβραΐστικῶν. Ἦ Μιῦ же не велико ѣсть,  
да ѿ вѣсѣхъ нѣстаждѣа, нлн ѿ челоѣческаго \*днѣ\*<sup>\*</sup>: но ни самъ себѣ  
востаждю. Ἰ Ничесѡже бо себѣ свѣмъ: но ни ѿ семъ ѡправдаюса:  
востаждѣа же ма гдѣ ѣсть

**(3а)** Ἐ Тѣмже прѣжде вѣмене<sup>\*\*</sup>† ни чтоже сдѣйте, дондеже прїидетъ  
гдѣ, нже во свѣтѣхъ приведѣтъ тѣннаа тмы, н ѡблвнѣтъ совѣты  
сердѣчныа: н тогда похвала бѣдетъ комждо ѿ бѣа.

**Конѣцъ сдѣвѣтѣ.** (л. рлї)

**[А]** Ἐ Сїа же братїе моа, прѣобразнѣхъ на себѣ н аполлова, вѣсѣ радн:  
да ѿ наю наичнѣса, не паче написанныхъ мѣдрствовати, да не сдѣнъ  
по сдѣномѣ горднѣса на дрѣгаго. Ἱ Ктѡ бо тѣ разсѣждѣетъ; что же  
нмашн, сгѡже нѣсн прїалъ; аще же н прїалъ сн, что хвалншнса  
ѣакъ не прїемъ; н сѣ сытн сѣте, сѣ ѡбогатнѣса, безъ насъ  
царствовасте: н сѣще оубѡ да воцарнѣса, да н мы бѣхомъ съ вѣмн  
царствовали.

**Конѣцъ паткѣ.**

**(3а рлї)** Ἰ Мнѡ бо, ѣакъ бѣхъ ны<sup>\*</sup> посланннкн полѣднїа гавн ѣакъ  
насмѣртннкн: занѣ позоръ бѣхомъ мїрѣ, н аггломъ, н челоѣкѡмъ. Ἦ  
Мы оубѡ бѣхн хрїта радн, вѣ же мѣдрн ѡ хрїтѣ: мы нѣмоцнн, вѣ же  
крѣпцы: вѣ слабнн, мы же безчѣстнн. Ἰ До нынѣшнѣаго часа н  
аичемъ, н жаждемъ, н наготѣдемъ, н страждемъ, н скнтѣемъ, бї н  
трдѣдемъ, дѣлающе свои мн рѣка мн: оуборѣемн, блгоблѣемъ:

---

\*сдѣ\*

†Въ патѡкѣхъ Ἐ-а недѣлн: Братїе, прѣжде вѣмене<sup>\*\*</sup>

‡Недѣла Ἦ: Братїе, бѣхъ ны<sup>\*</sup> Сїѣ же н аплѡмъ.

гонѣмъ, терпѣмъ: ꙗкоже ѿтѣшамъ\*: ꙗкоже ѿтребѣ мѣрѣ  
быхомъ, вѣдѣмъ поправнѣе доселѣ. ꙗкоже не срамлѣа вѣсѣ сѣа пшѣ, но  
ꙗкоже чѣда моа возлюблѣннаа наказѣю. ꙗкоже ꙗще бо нѣ многи  
пѣстѣны имате ѿ хрѣтѣ, но не многи ѿтцы: ѿ хрѣтѣ бо иисѣ  
благовѣствованѣемъ ѣзъ въ родѣхъ. ꙗкоже Молю же вѣсѣ: подобни мнѣ  
бывѣйте, ꙗкоже ѣзъ хрѣтѣ.

**Конѣцъ недѣли, нѣ апѣломъ.** (л. рѣи ѿб.)

**(3а рѣв)** ꙗкоже радѣ послѣхъ\*\* кз вѣмъ тѣмодѣа, ꙗже мнѣ ѣсть чѣдо  
возлюблено нѣ вѣрно ѿ гдѣ: ꙗже вѣмъ воспомѣнетъ пѣтѣ моа, ꙗже  
ѿ хрѣтѣ иисѣ, ꙗкоже вездѣ нѣ во вѣскои цркви ѿчѣ. ни ꙗкоже не  
градѣщѣ мнѣ кз вѣмъ, разгордѣшасѣ нѣцын. ꙗкоже Прѣидѣ же екорѣ кз  
вѣмъ, ꙗще гдѣ вохѣщѣтъ, нѣ ѿраздѣмѣю не слѣво разгордѣвшѣхѣа, но  
сѣлѣ. ꙗкоже Не вѣ словесѣи бо црѣтво бжѣе, но вѣ сѣлѣ. [ѣ] ꙗкоже Чтѣ хѣщѣте;  
сѣ пѣлицѣю ли прѣидѣ кз вѣмъ, нѣ сѣ любѣвию, нѣ дѣхомъ крѣтѣстѣи;

**Глава пѣтаа.**

ѣ ꙗкоже ѿнѣодѣ слѣшнѣтѣа вѣ вѣсѣ блѣженѣе: нѣ таково блѣженѣе, ꙗкоже  
ни во ꙗзыцѣхъ нѣменѣтѣа, ꙗкоже нѣкоемѣ нѣмѣтѣи женѣ ѿтѣдо. ꙗкоже  
нѣ въ разгордѣстѣе, нѣ не пѣче пѣакастѣе, да нѣзметѣа ѿ среды вѣсѣ  
содѣавѣнѣ дѣло сѣе. ꙗкоже ꙗзъ ѿѣбо ꙗкоже не ѿ вѣсѣ сѣи тѣломъ, тѣ же  
жнѣвѣи дѣхомъ, ѿжѣ сѣдѣхъ ꙗкоже тѣамъ сѣи, содѣавѣшаго сѣце сѣе, ꙗкоже  
нѣмени гдѣ нашегѣ иисѣ хрѣтѣа, собравѣшымѣа вѣмъ нѣ моемѣ дѣхѣ, сѣ  
сѣлою гдѣ нашегѣ иисѣ хрѣтѣа, ꙗкоже Прѣдѣтѣи таковогѣ сѣтанѣе во  
нѣзможѣнѣе плѣтѣи, да дѣхъ спасѣтѣа вѣ дѣнь гдѣ нашегѣ иисѣ хрѣтѣа

\* мѣомъ

\*\* ѿбѣвѣта ꙗкоже: Брѣтѣе, послѣхъ\*

## КОНЕЦЪ СЪБЕВѢТѢ.

Ѹ Не добра похвала ва́ша. (л. рѣи)

(Зѧ рлг) Не вѣстѣ ли, ꙗ́кѡ ма́лѡ квѧ́сѡ\*\* всѣ смѣшеніе квѧ́снѡ; Ѹ  
Учнстѣте оубо вѣтхѣи квѧ́сѡ, да бѣдетѣ но́во смѣшеніе, ꙗ́коже е́стѣ  
безквѧ́снн: ꙗ́ко па́сха на́ша за ны́ пожрѣнѡ бѣсть хрѣ́то́сѡ. ꙗ́ Тѣмже да  
пра́зднѡемѡ, не въ квѧ́сѣ вѣтѣѣ, ни въ квѧ́сѣ сло́бы ꙗ́ лѡка́вѣтва, но  
въ безквѧ́сннѡ чнстотѣ ꙗ́ ѣстннн.

Престѡпн велі́коѡ събѡвѣтѣ, въ зачѧ́ла е́с: хрѣ́то́сѡ ны́ ѡскѡпн:

(Зѧ рлд) Ѧ Пнсѧ́хѡ ва́мѡ\*\*\* въ послѧ́ннн, не прнмѣшѧ́тнса блѡдннкѡмѡ.  
Ѧ ꙗ́ не всѧ́кѡ блѡдннкѡмѡ мѣра сегѡ, ꙗ́лн лнхо́мѡцѡмѡ, ꙗ́лн  
хнщннкѡмѡ, ꙗ́лн іѡло҃слѡд҃жнѣтелѡмѡ: понѣже оубо до́лжнн е́стѣ ѡ  
мѣра сегѡ ѡзѡйтн. (нлѡ) ꙗ́ ꙗ́ Нынѣ же пнсѧ́хѡ ва́мѡ, не прнмѣшѧ́тнса:  
ꙗ́ще нѣкѣи брѧ́тѡ ѡменѡемь бѣдетѡ блѡдннкѡ, ꙗ́лн лнхо́мѡецѡ, ꙗ́лн  
іѡло҃слѡд҃жнѣтель, ꙗ́лн до҃сѡднѣтель, ꙗ́лн пѣ́ннѡца, ꙗ́лн хнщннкѡ: сѡ  
таковѡмѡ ннже ꙗ́стн. е́ ꙗ́ Чтѡ бо мнѣ ꙗ́ внѣшннѡхѡ сѡднѣтн; не  
внѡтрѣнннмѡ ли бѡ сѡднѣтѣ; внѣшннмѡ же бѣѡ сѡднѣтѡ: ꙗ́ ѡзмѣтѣ  
слѡго ѡ ва́сѡ самѣхѡ.

## Глава́ шестѧ́а.

[Г] Ѹ ꙗ́ Сѡмѣетѡ ли ктѡ ѡ ва́сѡ, вѣщѣ ѡмѣѡ ко ѡнѡмѡ, сѡднѣтнса ѡ  
непра́ведннѡхѡ, ꙗ́ не ѡ свѡтѣхѡ; е́ Не вѣстѣ ли, ꙗ́кѡ сѣ́тн мѣровн (л.  
рѣи ѡб.) хотѧ́тѡ сѡднѣтн; ꙗ́ ꙗ́ще ва́мн сѡдѡ прѣнѡметѡ мѣрѡ, недѡстѡѡнн  
е́стѣ сѡднѣщѡмѡ хѡдѡмѡ: ꙗ́ Не вѣстѣ ли, ꙗ́кѡ ꙗ́ггѡлѡмѡ сѡднѣтн  
хѡщѡмѡ, ꙗ́ не тѡчѣю жнѣтѣнскнмѡ; Ѧ Жнѣтѣнскѡа бо сѡднѣца ꙗ́ще

---

\*Во сѣ́тѡ ꙗ́ велі́кѡ събѡвѣтѣ на оубтрѣнн: брѧ́тѣе, ма́лѡ квѧ́сѡ\*

†Въ понеѡѡльннкѡ Ѹ-ѡ недѣлн: брѧ́тѣе, пнсѧ́хѡ ва́мѡ\*\*

ѣмате, оуничиженыхъ въ цркви, ихъ полагайте. Ѽ Въ срамѣ вамъ глаголю: такъ ли несть въ васъ мдръ ни еднъ, ѣже можетъ разсудити междѣ братїи своихъ; ѽ Но братъ съ братомъ судится, и то предъ невѣрными. ѽ Оуже оубо шнодъ вамъ срамъ есть, ѣкѣ тажбы ѣмате междѣ собою. почто не паче обидимы есте; почто не паче лишены бываєте; и Но вы сами обидите, и лишаете, да еще братїю. Ѿ Или не вѣсте, ѣкѣ неправедницы цртва бжїа не наследуютъ; не льстїте себѣ, ни блдницы, ни идолослужители, ни прелюбодѣи, ни сквернители, ни малакїи, ни мжеложницы, и Ни лихоимцы, ни татїе, ни пїаницы, ни досадители, ни хищницы цртва бжїа не наследуютъ. и И сїи оубо нецыи вѣсте: но омыстеса, но освѣтитеса, но оправдїтеса ѣменемъ гда нашего їиса хр҃та, и дхомъ бга нашего.

### Конѣцъ понедѣльникѣ.

**(3а рлѣ)** бѣ всѣ мнѣ\* лѣтъ сѣтъ, но не всѣ на пользѣ: всѣ мнѣ лѣтъ сѣтъ, но не азъ овладѣнъ бдѣ ш когѣ. бѣ Брѣшна чрѣвѣ, и чрѣво брѣшномъ: бѣ же и сїе и сїѣ да оупразднїтъ: тѣло же не блженїю, (л. ргї) но гдѣи, и гдѣ тѣлѣ. и Бѣ же и гдѣ воздвїже, и насъ воздвїгнетъ сїлою своею. Ѽ Не вѣсте ли, ѣкѣ тѣлеса ваша оудове хр҃товы сѣтъ; вземъ ли оубо оуды хр҃товы, сотворю оуды блдничн; да не бдетъ. **[а]** ѽ Или не вѣсте, ѣкѣ приѣплѣнїса сквернодѣице, еднѣно тѣло есть [съ блдодѣицею]; бдетъ бо, рече, оба въ плѣтъ еднѣ. ѽ Приѣплѣнїса же гдѣи, еднѣнъ дхъ есть съ гдемъ. и бѣгайте блдодѣанїа: всѣкъ бо грѣхъ, егѣже ѣще сотворїтъ члвкъ,

---

\*Недѣла ѣд ѣ блдномъ: Братїе, всѣ мнѣ\*

кромѣ тѣла ѣсть: ꙗ бл҃днѣ, во своѣ тѣло согрѣшѣтъ. ꙗ Илѣ не вѣсте, ꙗкѡ тѣлесѣ вѣша хрѣмѣ живѣщагѡ въ вѣсѣ сѣгѡ дѣа ѣтъ, ѣгоже ѣмате ѡ бѣа, ѣ нѣсте своѣ; ꙗ Кѡплени бо ѣстѣ цѣноѡ.

**(3а рлс)** Прослѣвите оубо бѣа\* въ тѣлесѣхѣ вѣшнѣхѣ, ѣ въ дѣшѣхѣ вѣшнѣхѣ, ꙗже ѣтъ бѣѣа.

**Конецъ недѣли.**

**Глава седмаѣ.**

[а] ꙗ ꙗ И ѡ нѣхѣ писѣте мѣ, добрѡ челѡвѣкѣ женѣ не прикасѣтисѣ. б Но бл҃годѣнѣа радѣ, кѣждѡ своѡ женѣ да ѣмать, ѣ кѣждѡ женѣ своѣгѡ мѣжа да ѣмать. г Женѣ мѣжѣ долѣжнѡ любѡвь да воздѣтъ, тѣкожде ѣ женѣ мѣжѣ. д Женѣ своѣмѣ тѣломѣ не владѣтъ, но мѣжѣ: тѣкожде ѣ мѣжѣ своѣмѣ тѣломѣ не владѣтъ, но женѣ. е Не лишѣйте себѣ дрѣгздрѣга, тѡчѣю по соглѣсѣю ко (л. рѣ) вѣремнѣ, да пребывѣете въ постѣ ѣ молѣтвѣ: ѣ пакѣ вкѣпѣ собрѣѣтисѣ, да не ѣскѣшѣтъ вѣсѣ сѣтанѣ невоздѣрѣанѣемѣ вѣшнѣмѣ. з Сѣ же глаголѡю по совѣтѣ, ꙗ не по повелѣнѣю. ѣ Хоцѣ бо, да всѣ челѡвѣцы бѣдѣтъ ꙗкоже ѣ ѣзѣ: но кѡждѡ своѣ дарѡванѣе ѣмать ѡ бѣа, ѡвѣ оубѡ сѣце, ѡвѣ же сѣце. ѣ Глаголѡю же безѣрѣчнымѣ ѣ вдовѣцамѣ: добрѡ ѣмѣ ѣтъ, ꙗще пребѣдѣтъ ꙗкоже ѣ ѣзѣ. д ꙗще ли не оудѣрѣжѣтисѣ, да посѣгѣютѣ: лѣше бо ѣтъ женѣтисѣ, нѣжелѣ разѣжнѣзѣтисѣ. [а] ꙗ ѡженѣвшымѣ завѣщѣавѣаю, не ѣзѣ, но гѣвѣ: женѣ ѡ мѣжа не разлѣчѣтисѣ. ꙗ ꙗще ли же ѣ разлѣчѣтисѣ, да пребывѣетѣ безѣрѣчна, ѣлѣ да смѣрѣтисѣ сѣ мѣжемѣ своѣмѣ: ѣ мѣжѣ женѣ не ѡпѣщѣтѣ. бѣ Прѡчымѣ же ѣзѣ глаголѡю, ꙗ не гѣвѣ:

---

\*Во втѡрникѣ з-ѣ недѣли: Брѣтѣе, прослѣвите бѣа\*

**(3а рлз)** **ѿще**<sup>\*\*</sup> которыи братъ женѹ имать невѣрнѹ, и тѣ благоволятъ жити съ нимъ, да не ѡставляетъ сѣ.

### **Конѣцъ вторникѹ.**

ѿи И женѹ ѿще имать мужа невѣрна, и той благоволятъ жити съ нею, да не ѡставляетъ сѣ. **ѿ** свѣтитѣ бо мужъ невѣренъ, ѡ женѣ вѣрнѣ, и свѣтитѣ женѹ невѣрна, ѡ мужи вѣрнѣ: иначе бо чѣда вѣша нечѣста были бы, нынѣ же сѣ сѣтъ. **ѿ**и ѿще ли невѣрный ѡлчѣетѣ, да разлчѣитѣ: не порабѣтѣ бо братъ илѣ сестра въ таковыхъ: въ мѣрѣ бо призвѣ насъ гдѣ бѣ. **ѿ**и Чтѣ бо вѣси, жѣно, (л. рдѣ) ѿще мужа спасѣши; илѣ чтѣ вѣси, мужѹ, ѿще женѹ спасѣши; **ѿ**и Тѣчѣю коемѹждо ѿкоже раздѣлилъ сѣтъ бѣ, кѣждо ѿкоже призванъ бытъ гдѣмъ, тѣкъ да ходитъ: и тѣкъ бо вѣхъ црквахъ повелѣваю. **и**и Во ѡбрѣзанїи ли ктѣ призванъ бытъ; **ѿ** да не ѡторгнетѣ<sup>†</sup>: въ необрѣзанїи ли ктѣ призванъ бытъ; да не ѡбрѣзѣтѣ. **ѿ**и **Ѱ**брѣзанїе ничтѣже сѣтъ, и необрѣзанїе ничтѣже сѣтъ: но соблюденїе заповѣдей бѣихъ. **к**и Кѣждо въ звѣнїи, въ немже призванъ бытъ, въ томъ да пребываетъ. **к**а Рѣвъ ли призванъ былъ сѣ; <sup>\*</sup>да не нерадѣши<sup>\*\*</sup>: но ѿще и можешъ свободенъ быти, большъ порабѣти себѣ. **к**в Призванный бо ѡ гдѣ рѣвъ, свободникъ гдѣ сѣтъ: тѣкоже и призванный свободникъ, рѣвъ сѣтъ хрѣтовъ. **к**г Цѣною кѣплени сѣтѣ: не бѣдите рабѣи челоѣкѣмъ.

---

**\*Въ средѣ 3-а недѣли:** братїе, ѿще<sup>\*</sup>

<sup>†</sup> да не творитъ себѣ необрѣзанїа <sup>ѿ</sup>

<sup>\*\*</sup> да не печѣлиши<sup>\*</sup>

**(3̄а р̄лн) [Ѣ]** ꙗко Кійждо въ нѣмже призванъ бысть братіе,\* въ томъ да пребываетъ предъ бгомъ.

### **Конѣцъ средѣ.**

Ѣ Ѡ дѣвахъ же повелѣніа гдѣна не ѣмамъ: совѣтъ же даю, ѣакъ помилуванъ ѡ гдѣ вѣренъ быти. ꙗко Мнѣ оубо еѣ добрѣ быти за настоѣщю нѣждѣ: ѣакъ добрѣ человекѣ такъ быти. ꙗко Прнвѣзѣлъ ли еѣ еѣ женѣ; не ѣщѣ разрѣшеніа: ѡрѣшилъ ли еѣ еѣ жены; не ѣщѣ жены. ꙗко ѣще ли же ѣ ѡженншнса, не согрѣшилъ еѣ: ѣ ѣще поѣгнетъ дѣва, не (л. р̄дѣ ѡб.) согрѣшила еѣсть. икорѣ же плѣти ѣмѣти бѣдѣтъ таковѣн, ѣзъ же въ ѣждѣ. ꙗко Сѣ же глаголю братіе, ѣакъ времѣ прекращѣно еѣсть прочѣе, да ѣ ѣмѣщѣнъ жены, ѣакоже не ѣмѣщѣнъ бѣдѣтъ. ѣ ѣ плѣщѣнса, ѣакоже не плѣщѣн, ѣ радѣщѣнса, ѣакоже не радѣщѣнса: ѣ кѣщѣн, ѣакъ не содерѣаще. ѣа ѣ трѣбѣщѣн мѣра сегѣ, ѣакъ не трѣбѣщѣн: прѣходѣтъ бо ѡбразъ мѣра сегѣ. ѣв Хоцѣ же вѣсѣ безпѣальны быти. не ѡженнвынса печѣтса ѡ гдѣнхъ, кѣкъ оубодѣти гдѣн: ѣг ѣ ѡженнвынса печѣтса ѡ мѣрскѣхъ, кѣкъ оубодѣти женѣ. раздѣлнса женѣ ѣ дѣва. ѣд Не поѣгшаѣ печѣтса ѡ гдѣнхъ, да еѣтъ еѣ ѣ тѣломъ ѣ дѣхомъ: ѣ поѣгшаѣ печѣтса ѡ мѣрскѣхъ, кѣкъ оубодѣти мѣждѣ.

**(3̄а р̄лн) ѣѣ** Сѣ же на пользѣ\*† вѣмъ самѣмъ глаголю, не да еѣно вѣмъ налождѣ, но кѣ бѣгосѣбѣзѣю ѣ бѣгосѣбѣзѣпѣннѣю гдѣн безмѣлнѣ.

### **Конѣцъ четвѣрткѣ.**

---

\*Въ четвѣртѣкъ 3̄-ѣ недѣлн: Братіе, кійждо въ нѣмже призванъ бысть,\*

†Въ пятѣкъ 3̄ недѣлн: Братіе, кѣ пользѣ\*

лѣ ѿще ли же ктò безъобразнѣи ѡ дѣвѣ своѣи неощѣтѣ, ѿще ѣсть превозрѣтна, нѣ такъ должнѣ ѣсть быти: ѣже хощетѣ да творитѣ, не согрѣшлетѣ, ѿще посягнетѣ. лѣ ѿ ѿже стоитѣ твердѡ сердцемъ, не имѣи нѣжды, власть же имать ѡ своѣи волѣ, нѣ сѣ разсѣдѣлъ ѣсть въ сердцѣ своѣмъ блжстѣ дѣвѣ своѣ, добрѣ творитѣ. ли тѣмъ же нѣ вдалѣи бракъ своѣ дѣвѣ, добрѣ творитѣ: нѣ не (л. рѣ) вдалѣи, лѣше творитѣ. лѣ. Женѣ привѣзана ѣсть закономъ, въ ѣлико время живѣтѣ мѣжъ ѣмъ. ѿще же оумретѣ мѣжъ ѣмъ, свободна ѣсть за негоже хощетѣ посягнѣти, точию ѡ гдѣ. мѣ блженнѣиша же ѣсть, ѿще такъ пребѣдетѣ, по моемѣ совѣтѣ: мнѣ бо еѣ нѣ ѿзъ дѣа бжѣа имѣти.

### Глава Ѡмаѣ.

[ѣ] ѣ ѣ Ѡ идоложертвенныхъ же вѣмы, ѿкъ вѣи рѣзмъ имамы: рѣзмъ оубо кичитѣ, ѣ любѣи создѣетѣ. вѣ ѿще ли ктò мнитѣ вѣдѣти что, не оубо что рѣзмѣ, ѿкоже подобѣетѣ рѣзмѣти. гѣ ѿще же ктò любитѣ бѣа, сѣи познѣнъ бытъ ѡ негѡ. дѣ Ѡ гадѣни же идоложертвенныхъ вѣмы, ѿкъ идѣлъ ничтоже ѣсть въ мирѣ, нѣ ѿкъ никтоже бѣи имъ, токъмъ ѣдѣнъ. ѣ ѿще бо нѣ сѣтъ глаголемѣи бѣзи нѣи на нѣи, нѣи на землѣ, [ѿкоже сѣтъ бѣзи мнѣзи, нѣ господѣи мнѣзи:] ѣ Но намъ ѣдѣнъ бѣи оубо, нѣ негѡже всѣ, нѣ мы оубо негѡ: нѣ ѣдѣнъ гдѣ имъ хрѣтѣсѣ, имъ же всѣ, нѣ мы тѣмъ. (пѣ) ѣ Но не во всѣхъ рѣзмъ: нѣцынъ же совѣстѣю идѣльскою, дѣже доелѣ ѿкоже идоложертвенное гадѣтѣ, нѣ совѣстѣи имъ немоцнѣи сѣци, сквернитѣа.

### Конецъ паткѣ.

(зѣ рѣ) нѣ Брашно же\*\* насъ не поставитѣ предѣ бѣомъ: ниже бо ѿще

---

\*Недѣла лѣ, масопѣстнаѣ: Брачѣе, брашно\*



ѣмы, ѡзбыточествемъ, ниже ѣще не (л. рѣи ѡб.) ѣмы, лишаемся. ѿ  
Блюдите же, да не какъ власть ваша сѣа преткновѣнїе бѣдетъ  
немоцнымъ. ꙗко ѣще бо ктѣ видитъ тѣа нмѣща рѣзумъ, въ трѣбниши  
возлежѣща, не совѣсть ли егѣо немоцнѣа ещѣи созиждетсѣ  
идѣложертвеннаѣ ѣсти; ꙗко ꙗко погнѣветъ немоцнѣи братъ въ твоѣмъ  
рѣзумѣ, егѣоже радн хрѣтѣсѣ оумре. еи такоже согрѣшѣюще въ братїю,  
н еиѣще нхъ совѣсть немоцнѣа ещѣи, во хрѣтѣа согрѣшѣете. ꙗко тѣмъже  
ѣще брашно соблазнѣетъ брата моего, не ѣмамъ ѣсти мѣса во вѣки,  
да не соблазнѣю брата моего.

### Глава девѣтаѣ.

ѿ а Нѣсмь ли аплз; нѣсмь ли свобѣдъ; не ина хрѣтѣа ли гѣа нашего  
видѣхъ; не дѣло ли моѣ въ естѣ ѡ гѣѣ; е ѣще оубѣ ннымъ нѣсмь  
аплз, но оубѣ вѣмъ есмь.

(3ѣ рѣа) Печѣть бо моего\* аплства, въ естѣ ѡ гѣѣ.

### Конѣцъ недѣли масопѣстной.

[а] ꙗко Мѣи ѡвѣтѣ возтѣзѣющимъ менѣ, сѣи естѣ: а едѣа не ѣмамы  
власти, ѣсти н пїти; е едѣа не ѣмамъ власти, сестрѣ женѣ водїти,  
ѣкѣ н прочїи аплн н братїа гѣна, н кнѣа; е Илн едїнъ ѣзъ н  
варнѣа не ѣмамы власти еже не дѣлати; з Ктѣ вѣнствѣетъ своїми  
ѡбрѣки когдѣ; нлн ктѣ наслаждѣетъ (л. рѣи) вїноградъ, н ѡ плодѣ егѣо  
не ѣстъ; нлн ктѣ пасѣетъ стадо, н ѡ млекѣ стада не ѣстъ; н едѣа по  
челѣкѣ сѣа глаголю; не н законъ ли сѣа глаголетъ; ѿ Въ мѣнѣеѣѣ  
бо законѣ пїшетъ: да не заграднши оустнѣ волѣа молотѣща. едѣа ѡ  
волѣѣхъ раднѣтѣ егѣ; ꙗко Илн насъ радн, всѣкѣ глаголетъ; насъ бо радн

---

\*Недѣла ꙗко: Братїе, печѣть моего\*

впнѣа, ꙗкѡ ѡ надежди дѡлженъ ѣсть ѡрѡнъ ѡрѡтн: ѡ молотѡн, съ надеждею своегѡ оуповѣнїа причащѣтнса. ꙗи ꙗще мы дѡхѡвнаа сѣахомъ вѡмъ: велико ли, ꙗще мы вѡша тѣлѣснаа пожемъ; ѡи ꙗще ѡнїн власти вѡшеа причащѣютса, не пѡче ли мы; но не сотворїхомъ по Ѡвласти сѣн, но всѡ терпїмъ, да не прекращѣнїе кѡе дѡмы бѡговѣствовѡнїю хрїтѡвѡ.

### **Конѣцъ недѣли.**

**(Зѡ рѡв)** ꙗи Не вѣсте ли,<sup>\*</sup> ꙗкѡ дѣлающїи свѡщѣннаа, ѡ свѡтїлнца гѡдѡтъ, ѡ сѡжжѡщїи Ѡлтарю, со Ѡлтаремъ сѡдѣлѡютса; ꙗи Тѡкѡ ѡ гѡвѡ повелѣ проповѣдающымъ бѡговѣстїе, ѡ бѡговѣстїа жїтн. ѣи ꙗзъ же ни ѣднѡ сотворїхъ ѡ сїхъ: не пнѡхъ же сїѡ, да тѡкѡ бѡдетъ ѡ мнѣ: дѡбрѣ бо мнѣ пѡче оумрѣтн, нежелн похвалѡ моѡ ктѡ да ѡспразднїтъ. ѣи ꙗще бо бѡговѣствѡю, нѣсть мнѣ похвалы: нѡжда бо мнѣ належїтъ. гѡре же мнѣ ѣсть, ꙗще не бѡговѣствѡю. зї ꙗще оубѡ вѡлею сїѡ творю, мздѡ ѡмамъ: ꙗще ли невѡлею, строѣнїе мнѣ ѣсть предѡнѡ. ѡи Кѡа (л. рѡи ѡв.) оубѡ мнѣ ѣсть мзда; да бѡговѣствѡдѡн бѡзъ мзды положѡ бѡговѣстїе хрїтѡво, бо ѣже не творїтн мнѣ по Ѡвласти моѡи въ бѡговѣствовѡнїи.

### **Конѣцъ понедѣльникѡ.**

**(Зѡ рѡг) [ѡ]** ꙗи Свѡбѡденъ бо сѡнъ ѡ всѣхъ,<sup>\*†</sup> всѣмъ себѣ поработнхъ, да множѡишыа прїѡвѣрѡщѡ. ꙗи Бѡхъ ѡдѣемъ, ꙗкѡ ѡдѣн, да ѡдѣн прїѡвѣрѡщѡ: подзакѡннымъ, ꙗкѡ подзакѡненъ, да подзакѡннымъ прїѡвѣрѡщѡ. ꙗи Беззакѡннымъ, ꙗкѡ беззакѡненъ, [не сѡнъ

<sup>\*</sup>Въ понедѣльникѡ и недѣли: Брѡтїе, не вѣсте ли,<sup>\*</sup>

<sup>†</sup>Въ навѣчерїи просвѣщѣнїа: Брѡтїе, свѡбѡденъ сѡнъ ѡ всѣхъ,<sup>\*</sup>

БЕЗЗАКОННИКЪ Б҃҃҃, НО ЗАКОННИКЪ ХР҃Т҃҃,] да прѣвѣрѣцѣ БЕЗЗАКОННЫМЪ.  
 КѢ БЫХЪ НЕМОЩНЫМЪ ІАКЪ НЕМОЩЕНЪ, да НЕМОЩНЫМЪ прѣвѣрѣцѣ:  
 ВСѢМЪ БЫХЪ ВСѢ, да ВСѢКЪ НѢКІА СПАСѢ. К҃Г С҃҃Е ЖЕ ТВОРИЮ ЗА  
 БЛАГОВѢСТІЕ, да СОБЩНИКЪ ѿ М҃҃҃ Б҃҃҃҃. К҃Д НЕ ВѢСТЕ ЛИ, ІАКЪ ТЕКѢЩІИ  
 ВЪ ПОЗОРНИЦИ, ВСИ ОУБѢ ТЕКѢТЪ, ѿДІНЪ ЖЕ ПРИЕМЛЕТЪ ПОЧЕСТЬ; ТАКЪ  
 ТЕЦЫТЕ, да ПОСТІГНЕТЕ. К҃Е ВСѢКЪ ЖЕ ПОДВИЗАЮЩІА, ѿ ВСѢХЪ  
 ВОЗДЕРЖИТЕСЯ: ѿ ОНИ ОУБѢ да НЕСТАВЕНЕНЪ ВѢНЕЦЪ ПРИИМѢТЪ, МЫ ЖЕ  
 НЕСТАВЕНЕНЪ. К҃З ІАКЪ ОУБѢ ТАКЪ ТЕКѢ, НЕ ІАКЪ БЕЗВѢСТНО: ТАКЪ  
 ПОДВИЗАЮЩІА, НЕ ІАКЪ ВОЗДѢХЪ БІАН: К҃З НО ОУМЕРЩВЛЮ ТѢЛО МОЕ ѿ  
 ПОРАБОЩАНІА, да НЕ КАКЪ ИНЫМЪ ПРОПОВѢДАЮ, САМЪ НЕКЛЮЧИМЪ Б҃҃҃҃.  
**КОНЕЦЪ НАВЕЧЕРІЮ, ѿГДА ПОСТЪ ѿСТЪ. (л. рѣі)**

**Глава десѣта.**

**(зѣ)** ѿ а Не хоцѣ же вѣсѣ не вѣдѣти, брѣтѣ,<sup>\*\*</sup> ІАКЪ ОТЦЫ НАШИ ВСИ  
 ПОД ѿБЛАКОМЪ БЫША, ѿ ВСИ СКВОЗѢ МОРЕ ПРОИДОША: б ІИ ВСИ ВЪ  
 МѢСѢ КРЕСТІШАСЯ ВО ѿБЛАЦѢ ѿ ВЪ МОРЕ: г ІИ ВСИ ТОЖДЕ БРАШНО  
 ДѢХОВНОЕ ІАДОША: д ІИ ВСИ ТОЖДЕ ПІВО ДѢХОВНОЕ ПІША: пѣхѣ во ѿ  
 ДѢХОВНАГѢ ПОСЛАДЮЩАГѢ КАМЕНЕ, КАМЕНЬ ЖЕ БѢ ХР҃ТОСЪ.

**КОНЕЦЪ НАВЕЧЕРІЮ, ѿГДА НѢСТЬ ПОСТЪ, ѿ ѿСВѢЩЕНІЮ ВОДЫ.**

**(зѣ рѣд)** ѿ Но не во множѣишихъ<sup>\*\*†</sup> ІХЪ БЛАГОВОЛѢ Б҃҃҃: ПОРАЖЕНИ БО  
 БЫША ВЪ ПѢСТЫНИ. ѿ С҃҃А ЖЕ ѿБРАЗЫ НАМЪ БЫША, ІАКЪ НЕ БЫТИ  
 НАМЪ ПОХОТНИКѢМЪ СЛЫХЪ, ІАКОЖЕ ѿ ОНИ ПОХОТѢША. з Ни  
 ІДОЛОЛѢЖИТЕЛИ БЫВАЙТЕ, ІАКОЖЕ НѢЦЫИ ѿ НИХЪ, ІАКОЖЕ ѿСТЪ ПІСАНО:  
 СѢДОША ЛЮДІЕ ІАСТИ ѿ ПІТИ, ѿ ВОСТАША ІГРѢТИ. ѿ НИЖЕ СОБЛДНИМЪ,

<sup>\*</sup>**На ѿсвѣщеніе воды:** Брѣтѣ, не хоцѣ вѣсѣ не вѣдѣти,<sup>\*</sup>

<sup>†</sup>**Во вторникѣ ѿ недѣли:** Брѣтѣ, не во множѣишихъ<sup>\*\*</sup>

їакоже нѣцын ѿ нїхъ совлдїша, ѡ падѡша во єдїнъ дєнь двадєцѣть  
трї тѣсѣци. ꙗ Ни да ѡскѡбїмъ хрїта, їакоже нѣцын ѿ нїхъ  
ѡскѡбїша, ѡ ѿ смїи погнѡша. ꙗ Ни ропщїте, їакоже нѣцын ѿ нїхъ  
роптїша, ѡ погнѡша ѿ всегдѣтєла. ꙗ Сїѡ же всѡ ѡбрази  
прїдѣхѡ ѡнѣмъ: пїсана же бѣша въ наѡчїе наше, въ нїхъ  
концѣ вѣкѡ достїгѡша. (л. рѣи ѡб.)

**(зѡ рѣи)** бї Тѣмже мнѡйсѡ\*\* стоѡти, да блюдѣте, да не падѣтъ.

**Конєцъ втѡрникѡ.**

ꙗ Искѡшенїе всѡ не достїже, тѡчїю чєловѣчєское: вѣренъ же бгъ, ѡже  
не ѡстѡвнтъ всѡ ѡскѡбїтєса пѣче, ѣже мѡжете, но сотворїтъ со  
ѡскѡшенїемъ ѡ ѡзбѣтїе, їакѡ возмощнѣ вѡмъ понєстї. [ѣ] ꙗ Тѣмже  
брѡтїе моѡ возлюбєннаѡ, бѣгайте ѿ идѡлолѡженїѡ. ꙗ їакѡ  
мѡдрымъ глагѡлю: сѡдїте бѡ, ѣже глагѡлю. Сї Чѡша благословєнїѡ,  
ѡже благословѡемъ, не ѡбщєнїе ли крѡве хрїтѡвы єсть; хлѣбъ, єгѡже  
лѡмимъ, не ѡбщєнїе ли тѣла хрїтѡва єсть; зї їакѡ єдїнъ хлѣбъ,  
єдїно тѣло єсмѡ мнѡзи: всї бо ѿ єдїнагѡ хлѣба причѡщаемѡ. ѡ  
вїдїте їѡла по плѡти: не їадѡщїи ли жѣртвы, ѡбщїницы ѡлтарєви  
єтъ; ꙗ Чтѡ ѡубѡ глагѡлю; їакѡ їдѡлѡ что єсть; ѡлн  
їдѡложѣртвенное что єсть; ꙗ Но занѣ їаже жрѡтъ їзѡцы, вѣсѡмъ  
жрѡтъ, ѡ не бгѡви: не хѡщѡ же всѡ ѡбщїникѡвъ бѣти вѣсѡмъ. ꙗ  
Не мѡжете чѡшѡ гднѡ пїти, ѡ чѡшѡ вѣсѡвскѡю: не мѡжете трапѣзѣ  
гднѡ причѡщѡтєса, ѡ трапѣзѣ вѣсѡвскѡй. ꙗ Илн раздѡражѡемъ гдѡ;  
єдѡ крѣпчѡшнѡ єгѡ єсмѡ;

**Конєцъ средѣ.**

---

\*Въ средѣ ѡ-ѡ недѣлн: Брѡтїе, мнѡйсѡ\*

**(3ἃ ρῆς)** ἴγ **Всᾶ** μὴ<sup>\*\*</sup> λῆτῆς εἶτῆς, но не всᾶ на πόλῳ: всᾶ μὴ λῆτῆς εἶτῆς, но не всᾶ назидᾶютῶ. ἴδ Никтῶже (л. ρῆι) своегῶ εὐ да ἵцетῶ, но ἕже блῆжнагῶ кῶждо. ἴε **Всᾶ**, ἕже на тῶржницῆ продаῆемое, ἱдῆтῆ, ничтῶже εἰμнᾶщесᾶ за сῶвῆсть. ἴς **Гᾶна** во землᾶ, ἵ ἵсполнῆнῆе εἰ. ἴз ἵще ли ктῶ ῶ невῆрныхз призывᾶетῶ вῆ, ἵ хῶщете ἵтῆ, всᾶ предлагаῆемое вᾶмз ἱдῆтῆ, ничтῶже εἰμнᾶщесᾶ за сῶвῆсть.

**(3ἃ ρῆς)** ἴн ἵще ли же ктῶ вᾶмз<sup>\*†</sup> речῆтῶ: εἰε ἱδῶложῆртвенно ἕсть: не ἱдῆтῆ, за ῶного повῆдавшаго ἵ сῶвῆсть: **Гᾶна** во землᾶ, ἵ ἵсполнῆнῆе εἰ.

### **Конῆцз εἰβῆтῆ.**

ἴд, сῶвῆсть же глагῶлю не своῶ, но дрῶгᾶгῶ: вскῶю во свобῶда моᾶ εἰдῆтῆ ῶ ἵнῆлᾶ сῶвῆсти; ἵ ἵще ἵзз блῆгодᾶтῆю прицаῆюесᾶ, почтῶ хῶлῶ прῆемлю, ῶ нῆмже ἵзз блῆгодарῶ; ἵа ἵще оῦбо ἱᾶсте, ἵще ли пῆетῆ, ἵще ли ἵно чтῶ творῆтῆ, всᾶ вῶ слᾶвῶ бῆжῆю творῆтῆ. ἵв безпреткновῆнн бῆвᾶйтῆ ἵдῆсῶмз, ἵ εἰлῆнῶмз, ἵ цῆркῆвῆ бῆжῆей. ἵг ἵᾶкоже ἵ ἵзз во вῆсῆмз вῆсῆмз оῦгождᾶю, не ἵскῆй своеᾶ πόлῳз, но мнῶгῆхз, да спᾶсῶтῆсᾶ.

### **Глᾶвᾶ первᾶдῆсᾶтῆ.**

ἵ ἵ **Подражᾶтῆлῆ** мнῆ бῆвᾶйтῆ, ἵᾶкоже ἵ ἵзз хῆтῆ. [ε] ἵ **Хвалῶ** же вῆ бῆрᾶтῆе, ἵᾶкῶ всᾶ моᾶ πόμнῆтῆ, ἵ ἵᾶкоже прῆдᾶхз вᾶмз, прῆдᾶнῆлᾶ держῆтῆ. ἵ **Хῶцῆ** же вᾶсῶ вῆдῆтῆ, ἵᾶкῶ всᾶкомῶ мῶжῶ глᾶвᾶ, хῆтῆсῶз εἕсть: глᾶвᾶ же женῆ, мῶжз: (л. ρῆи ῶб.) глᾶвᾶ же хῆтῆ, бῆз. ἵ **Всᾶкз**

\***εἰβῆтῆ εἰ. л:** Бῆрᾶтῆе, всᾶ мн<sup>\*\*</sup> **сῶе же ἵ εἰβῆтῆ мᾶсῶпῆсῆтῆсᾶ.**

†**Вз четῆвῆртῶкз ἵ\_л недῆлῆ:** Бῆрᾶтῆе, ἵще ктῶ вᾶмз<sup>\*</sup>

мѡжз молѣтвѣ дѣлѣн, ѡлѣн пророчествѣн покрѣтою главѡю, срамлѣетз главѣ своѡ. ѿ Нѣ всѣка женѣ молѣтвѣ дѣюща, ѡлѣн пророчествѣюща ѡкровѣнною главѡю, срамлѣетз главѣ своѡ: ѿдѣно бо ѿстѣ нѣ тожде ѡстрѣженнѣн. ѿ ѡще оубѡ не покрѣвѣетса женѣ, да стрѣжетса: ѡще ли же срамз женѣ стрѣцнса ѡлѣн брѣтнса, да покрѣвѣетса. ѿ мѡжз бо не долѣженз ѿстѣ покрѣвѣтн главѣ, ѡбразз нѣ слава бѣжѣа сынѣ: женѣ же слава мѡжз ѿстѣ.

### КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКѢ.

**(3ѡ рѣн)** ѡ Нѣстѣ бо мѡжз\* ѡ жены, но женѣ ѡ мѡжа: ѡ Нѣбо не сѡзданз бѣстѣ мѡжз женѣ рѣдн, но женѣ мѡжа рѣдн. ѡ сего рѣдн долѣжна ѿстѣ женѣ влѣстѣ ѡмѣтн на главѣ, ѡггѣлз рѣдн. ѡ ѡбѣче ни мѡжз безѣ жены, ни женѣ безѣ мѡжа ѡ гѣтѣ. бѣ ѡкоже бо женѣ ѡ мѡжа, сѣце нѣ мѡжз женѡю: всѣ же ѡ бѣа. ѡ вѣ всѣз самѣхз сѡдѣте: лѣпо ли ѿстѣ женѣ ѡкровѣннѣ бѣтѣ молѣтнса; ѡлѣн нѣ не сѣмоѣ ѿстѣтвѡ оубѣтз вѣ, ѡкѡ мѡжз оубѡ ѡще власѣ растѣтз, безѣстѣе ѿмѣ ѿстѣ. ѿ Женѣ же ѡще власѣ растѣтз, слава ѿнѣ ѿстѣ: занѣ растѣнѣе власѡвз, вѣтѣтѡ ѡдѣлѣнѣа данѡ бѣстѣ ѿнѣ. ѿ ѡще ли ктѡ мнѣтса спѡрѣнз бѣтн, мѣ такобѣгѡ ѡбѣчаа не ѡмамы, ни же цѣркѣн бѣжѣа. [3] ѿ сѣе же завѣщавѣа, не хвалѡ, ѡкѡ не на лѣчшее, но на хѣдшее сѣнрѣетса. (л. рѣдѣ) ѡлѣн Пѣрвое оубѡ, сѡдѣщымса вѣмз вѣ цѣркѡвѣ, слѣшѣ вѣ всѣз рѣспрн сѡщѣа, нѣ частѣ нѣкѣдѡ сѣхз вѣтѣрѣю. ѡлѣн Подѡбѣетз бо нѣ ѿрѣсѣмз вѣ всѣз бѣтн, да ѡскѣнѣн ѡвлѣнн бѣвѣютз вѣ всѣз. ѡ сѡдѣщымса оубѡ вѣмз вѣтѣтѣ, нѣстѣ господѣкѣдѡ вѣчерѡ

---

\* ѿже бѣтн

† вѣ пѣтѡкѣ нѣа недѣлн: брѣтѣе, нѣстѣ мѡжз\*

їастн: ꙗко Кождо бо своѡ вѣчерю предварѣтѣ въ снѣденїе: ꙗко ѻубо ѡѣчетѣ, ѻубо же ѡупнвѣтѣса. **(вто)** ꙗко ѡда бо домѡвѣ не ѡмате, бо ѡже їастн ꙗ пїтн; ꙗлн ѡ црїквн бжїей нераднтѣ, ꙗ срамлѣте не ѡмѡщыа; что вѡмз рекѡ; похвалю лн вы ѡ сѣмз; не похвалю.

### Конецъ пяткѡ.

**(3а рма)** ꙗко ѡзъ бо прїахъ\* ѡ гда, ѡже ꙗ предѡхъ вѡмз: їакъ гдѣ ѡнѣз, въ нѡщѣ, въ нѡже предѡнъ бывѡше, прїѣмъ хлѣбъ, ꙗко ꙗ благодарнѣвъ, преломнѣ, ꙗ рече: прїнмїте, їаднѣте: сїѣ ѡстѣ тѣло моѣ, ѡже за вы ломнмоѣ: сїѣ творнѣте въ моѣ воспомнѡнїе. ꙗко Тѡкожде ꙗ чѡшѡ по вѣчерн, глагола: сїѡ чѡша нѡвннъ завѣтѣ ѡстѣ въ моѣнѣ крѡвн: сїѣ творнѣте, ѡлнжды ѡще пїѣте, въ моѣ воспомнѡнїе. ꙗко ѡлнжды бо ѡще їастѣ хлѣбъ сѣн, ꙗ чѡшѡ сїѡ пїѣте, смѣртѣ гдннѣ возвѣщѡете, дѡндеже ѡубо прїндѣтѣ. ꙗко Тѣмже ꙗже ѡще їастѣ хлѣбъ сѣн, ꙗлн пїѣтѣ чѡшѡ гдннѣ недѡстѡннѣ, повнненъ бѡдетѣ тѣлѡ ꙗ крѡвн гднн. ꙗко да ѡскѡшѡетѣ же челѡвѣкъ себѣ, ꙗ тѡкѡ ѡ хлѣба да їастѣ, ꙗ ѡ чѡшн да пїѣтѣ. ꙗко, їадннѣ бо ꙗ пїѡнѣ недѡстѡннѣ, ѡдѡз себѣ їастѣ ꙗ пїѣтѣ, не разѡждѡлѡ (л. рдѣ ѡб.) тѣла гдннѣ. ꙗко бегѡ радн въ вѡсѣ мнѡзи нѣмощнн ꙗ недѡжлнвн ꙗ ѡпѡтѣ† довѡльнн.

**(3а рн)** ꙗко ѡще бо бѡхѡмъ\* себѣ разѡждѡлн, не бѡхѡмъ ѡсѡждѣнн бѡлн. ꙗко ѡдннѣ же ѡ гда, наказѡемѣ, да не сѣ мїромъ ѡсѡднмѣса.

### Конецъ велнкомѡ четвѣрткѡ.

ꙗко Тѣмже брѡтїѣ моѡ, сѡходѡщѣса їастн, дрѡгздрѡга жднѣте. ꙗко ѡще лн

---

\*Въ четвѣртѡкѣ велнкїн: Брѡтїѣ, ѡзъ прїахъ\*

† ѡѡсыпѡютѣ

\*Въ понѣдѣльннкѣ дѣ недѣлн: Брѡтїѣ, ѡще бѡхѡмъ сѡмн\*

κτὸ ἄλλοτε, ἐξ οἴκου σου καὶ ἐξ οἴκου σου, καὶ ἐξ οἴκου σου καὶ ἐξ οἴκου σου. ὡς ἄλλοτε, ἐξ οἴκου σου καὶ ἐξ οἴκου σου.

### Глава вторааи́десатъ.

[Н] ѿ а ѿ дѣловныхъ же братіе, не хощѣи вѣдѣти. ѿ вѣсте, ѿкѣмъ егда невѣрнн вѣсте, ко іудѣимъ безгласнымъ ѿкѣмъ ведѣти ведѣте. ꙗкоже сказѣи вамъ, ѿкѣмъ никтоже дѣломъ бѣимъ глаголаи, речѣтъ анадѣма іиса: и никтоже мѡжетъ речѣти гдѣ іиса, точию дѣломъ стѣимъ. а раздѣленіа же дарованіи сѣтъ, а тоиже дѣлѣ: ѿ и раздѣленіа сѣженіи сѣтъ, а тоиже гдѣ: ѿ и раздѣленіа дѣлѣствѣ сѣтъ, а тоиже сѣтъ бѣтъ, дѣлѣствѣи всѣмъ во всѣхъ.

### Конѣцъ понедѣльникѣ.

(3а рѣа) ꙗкоже же\*\* дѣлѣи іавленіе дѣла на пользѣ. и ѿвомѣ во дѣломъ дѣлѣи слово премѣдрости: (л. рѣк) иномѣ же слово разумѣ, ѿ томъже дѣлѣ: а дрѣгомѣ же вѣра, тѣмъже дѣломъ: иномѣ же дарованіа и сѣлѣніи, ѿ томъже дѣлѣ. ꙗкоже дрѣгомѣ же дѣлѣствѣи силѣ, иномѣ же прѣрѣчетво, дрѣгомѣ же раздѣленіа дѣловомъ, иномѣ же рѣдн ѣзыковѣ, дрѣгомѣ же сказаніа ѣзыковѣ. аи всѣмъ же сѣмъ дѣлѣствѣетъ едннѣ и тоиже дѣлѣ, раздѣлаа властїю коемѣждо, ѿкоже хощѣтъ.

### Конѣцъ стѣомѣ.

(3а рѣв) бѣи ѿкоже во тѣло\* едннѣ сѣтъ, и оуды имѣтъ многн: всѣ же оуды едннѣгѣ тѣла, многн сѣще, едннѣ сѣтъ тѣло, таѣмъ и хрѣтѣомъ. ꙗкоже едннѣмъ дѣломъ мѣи всѣи во едннѣ тѣло крѣтѣхомѣ, ѣще іудѣи, ѣще еллинн, илн рабн, илн свободнн: и всѣи едннѣмъ дѣломъ

\* Ноѣмвріа 31, стѣомѣ григѣрію: Братіе, коемѣждо\*\*

† Во вторникѣ а недѣлн: Братіе, ѿкоже тѣло\*



напои́хомсѧ. ꙗ́ко ꙗ́ко тѣло нѣсть є́дїнз о́удз, но мно́зи. ꙗ́ко ꙗ́ще  
речѣтъ ногà, ꙗ́ко нѣсмь рѣкà, нѣсмь ѡ́ тѣла: є́да сегò рàди нѣсть ѡ́  
тѣла; ꙗ́ко ꙗ́ще речѣтъ о́ухо, ꙗ́ко нѣсмь ѡ́ко, нѣсмь ѡ́ тѣла: є́да  
сегò рàди нѣсть ѡ́ тѣла; ꙗ́ще вєè тѣло ѡ́ко, гдѣ слѣхз; ꙗ́ко ꙗ́ще же  
вєè слѣхз, гдѣ о́ухàнїе; ꙗ́ко Ны́нѣ же положи бѣз о́уды, є́динаго  
коегòждо ꙗ́хз вз тѣлесї, ꙗ́коже нѣволи. ꙗ́ко ꙗ́ще ли вѣша вєè є́дїнз  
о́удз, гдѣ тѣло; ꙗ́ко Ны́нѣ же мно́зи о́убо о́удове, є́дино же тѣло. ꙗ́ко  
не мòжетз же ѡ́ко речїи рѣщѣ: не трѣбѣ мѣ є́сї. нлї пàки главà  
ногàма, не трѣбѣ мѣ є́стѣ. ꙗ́ко Но мно́го (л. рк ѡ́б.) пàче мнàщїнсѧ  
о́удн тѣла немощнѣйшї быти, нѣжнѣйшї є́сть: ꙗ́ко ꙗ́ще мнїмз  
безчєстнѣйшїхз быти тѣла, сїмз чєсть мно́жайшѣю прилагáемз: ꙗ́ко  
ꙗ́ко нѣблагообразнїи нàшн, благообразїе мно́жайше ꙗ́мѣтъ: ꙗ́ко  
благообразнїи нàшн, не трѣбѣ ꙗ́мѣтъ. но бѣз растворїи тѣло,  
хѣдѣйшемѣ бо́льшѣ дáвз чєсть: ꙗ́ко да не бѣдетз рáспри вз тѣлесї. но  
да тóжде вз себѣ \* пекѣтсѧ о́удн. ꙗ́ко ꙗ́ще страждетз є́дїнз о́удз, є́з  
нїмз страждѣтъ вєè о́удн: ꙗ́ще ли же слáвнтсѧ є́дїнз о́удз, є́з нїмз  
рáдѣютсѧ вєè о́удн.

**Конѣцз втòрникѣ.**

(3ã рѣг) ꙗ́ко **Вы** же є́стѣ\* тѣло хрїтòво, н о́удн ѡ́ чїстн. ꙗ́ко ꙗ́ко ѡ́вы  
о́убо положи бѣз вз црїкви, пѣрвѣе а́плы, втòроє прѣрòки, третїе  
о́учнїтели: потòмже сїлы, тàже даровàнїѧ нѣщѣленїи, застѣплєнїѧ,  
правлєнїѧ, рòдн дзвѣквз: ꙗ́ко, є́да вєè а́плн; є́да вєè прѣрòцы; є́да вєè  
о́учнїтели; є́да вєè сїлы; ꙗ́ко є́да вєè даровàнїѧ ꙗ́мѣтъ нѣщѣленїи; є́да вєè

\* да рáвнѡ є́дїнз ѡ́ дрѣгòмз

**Стѣлмз безсрѣбрєннїквмз:** Брáтїе, вы є́стѣ\*

ꙗзыки глаголютъ; ꙗко вси казѣютъ; ꙗже ревнѣете же дарованїи  
болышихъ: и ꙗще по превосхожденїю пѣтъ вамъ показѣю.

### Глава третїнадцатъ.

**[а]** ꙗже ꙗще ꙗзыки челоуѣческими глаголю и ꙗггльскими, любве же не  
имамъ, быхъ [ѣкъ] мѣдъ звенѣши, или кѣмвалъ звѣцѣши. ꙗже ꙗще  
имамъ пророчество, и вѣмъ тайны всѣ, и (л. рѣка) весь разумъ: и ꙗще  
имамъ всю вѣрѣ, ѣкъ и горы престаулаати, любве же не имамъ,  
ничтоже ѣсмь. ꙗже ꙗще раздамъ всѣ имѣнїа моѣ, и ꙗще предамъ  
тѣло моѣ во ѣже еже ѣ, любве же не имамъ, никакъ польза ми  
ѣтъ.

**(за рѣка)** ꙗже **Люби\*** долготерпѣтъ, милостивѣтъ: любї не завидѣтъ:  
любї не превозносѣтъ, не гордѣтъ: ꙗже ꙗже безчїнствѣтъ, не ѣцѣтъ  
своѣ си, не раздражаѣтъ, не мыслѣтъ зла: ꙗже ꙗже не радѣтъ ѡ неправдѣ,  
радѣтъ же ѡ истинѣ: ꙗже всѣ ѣлюбѣтъ†, всемѣ вѣрѣ ѣмлетъ, всѣ  
ѡповѣтъ, всѣ терпѣтъ: и Люби николїже ѡпадаѣтъ,

### Конѣцъ стѣмъ.

ꙗже же пророчествїа ѡуразднѣтъ, ꙗже ли ꙗзыцы ѡумолкнѣтъ, ꙗже  
разумъ ѣспразднѣтъ. ꙗже ѡчастї бо разумѣваемъ, и ѡ частї  
пророчествѣемъ. ꙗже ꙗже прїидѣтъ совершенное, тогда ѣже ѡ частї,  
ѡуразднѣтъ.

**(за)** ꙗже ꙗже вѣхъ\*\* млнецъ, ѣкъ млнецъ глаголахъ, ѣкъ млдѣнецъ  
мдрствовахъ, ѣкъ млдѣнецъ смыслахъ: ꙗже ꙗже вѣхъ мдрствъ,

---

\*Въ средѣ ꙗже недѣли: Братїе, любї\*

† покрывѣтъ

\*Внрѣкъ и ѣлнѣтъ: Братїе, ꙗже вѣхъ\*\*

Ѡвергохъ мѣнѣскаа. Ъи виднмъ бо нынѣ ꙗкоже зерцаломъ въ гаданіи тогда же лицемъ къ лицу: нынѣ раздѣлю Ѡ части тогда же познаю, ꙗкоже и познанъ быхъ. ꙗи Нынѣ же пребываютьъ вѣра, надежда, любви, три сѣа: большн же сѣхъ, любви. (л. рѣка Ѡб.)

### Глава четвертанадцатъ.

Ѡ Ѡ держитеса любви: ревнѣйте же дхѡвнымъ, паче же да пророчествуете. Ъ глаголаи бо ѡзыки, не человекомъ глаголетъ, но бгѡ: никтоже бо слышитъ, дхѡмъ же глаголетъ тайны. ꙗи Пророчествлаи же, человекомъ глаголетъ созданіе, и оутѣшеніе, и оутвержденіе. [Ѡ] Ѡ глаголаи бо ѡзыки, себе зѣждетъ: Ѡ пророчествлаи, црковъ зѣждетъ. Ѡ Хоцѣ же всѣхъ вѣсъ глаголати ѡзыки, паче же да прорнцаете: болѣи бо пророчествлаи, нежелн глаголаи ѡзыки, развѣ ꙗще ктѡ каздетъ, да црковъ созданіе прѣемлетъ.

### Конѣцъ средѣ и кѣрѣкѡ.

(3Ѡ рѣс) Ѡ Нынѣ же братѣе, ꙗще\* прѣндѣ къ вамъ ѡзыки глагола, кѡю вамъ пользѡ сотвориѡ, ꙗще вамъ не глаголю нлѣи бо Ѡкровѣнѣи, нлѣи въ раздѣлѣ, нлѣи въ пророчествѣи, нлѣи въ научѣнѣи; Ѡ Обѣче бездѡшнаа гласъ дающаа, ꙗще сопѣль, ꙗще гдѣлн, ꙗще разнствѣа писканіемъ не дадѣтъ, кѡкѡ разумно бѡдетъ писканіе, нлѣи гдѣнѣе; и ꙗбо ꙗще безвѣстенъ гласъ трѡбѣа дѣстъ, ктѡ оуготѡвнитса на бранѣ; Ѡ Такѡ и въ ꙗще неблагоуразумно слово даднѣе ѡзыкомъ, кѡкѡ оураздѣетса глаголемое, бѡдете бо въ воздѡхъ глаголюще. ꙗи Толѣки оубѡ, ꙗще ключѣтса, рѡди гласѡвъ сѣтъ въ мѣрѣ, и ни ѣдинъ ихъ (л.

\*Въ четвертокъ Ѡ-а недѣлн: Братѣе, ꙗще\*

рѣкѣ) безгласенъ. ꙗко ѿще оубо не оубѣмъ силы гласа, ездѣ глаголющемъ инозѣчникомъ: ꙗко глаголющій, мнѣ инозѣчникомъ. Ёи Тако ꙗко вы, понѣже ревнители есте дѣломъ, ꙗже къ созданию цркви просите\*, да избѣгнете. Ги Темже глаголаи ѡзѣкомъ, да молите, да скажетъ. Ди ѿще бо молюа ѡзѣкомъ, дѣхъ мой молите, ꙗ оумъ мой безъ плода естъ. Еи Что оубо естъ; помолюа дѣломъ, помолюа же ꙗко оумомъ: воспою дѣломъ, воспою же ꙗко оумомъ. Зи Понѣже ѿще блгословнши дѣломъ, исполнаи мѣсто невѣжды, како речетъ, аминь, по твоему благодаренію: понѣже не вѣстъ, что глаголеши. Зи Ты оубо добръ блгодарнши: но дѣломъ не создаетъ. Ни Благодарю блга моего, ꙗче вѣхъ всѣхъ ѡзѣки глагола: Ди Но въ цркви хоцѣ ꙗко паче словесъ оумомъ моимъ глаголати, да ꙗко ны пользѣю, нежели тмы словесъ ѡзѣкомъ.

### Конецъ четверткаѣ.

(3а рѣс) ꙗко Братіе, не дѣти\* бываите оумы, но словоу младенствуйте, оумы же совершени бываите. Ка Въ законѣ пишеть: ꙗко иными ѡзѣки, ꙗко оустныи иными возглаголю людемъ симъ: ꙗко ни тако послѣшають мене, глаголетъ гдѣ. Кв Темже ѡзѣцы въ знаменіе естъ, не вѣрными, но невѣрными: ꙗко пророчество, не невѣрными, но вѣрными. Кг ѿще оубо сндетъ црковь всѣхъ вкѣпѣ, ꙗко всѣ ѡзѣки глаголютъ: внидѣтъ же ꙗко неразѣмнѣи, или (л. рѣкѣ) невѣрнѣи, не рекѣтъ ли, ꙗко вѣсндетъ: ка ѿще же всѣ пророчествуютъ, внидѣтъ же нѣкъи невѣренъ, или невѣжда: ѡбличаетъ

---

\* ꙗко просите

† Въ сѣбѣотѣ 31-ю: Братіе, не дѣти\*

всѣмн, ѡ нѣстаздетса ѿ всѣхъ. (ѡ) ꙗко ꙗко еице тайнаа сердца егѡ  
явлѣна бывають: ѡ такѡ падъ нѣцъ, поклонитса бгѡви, возвѣщаа,  
ѡкѡ воистиннѡ бгѡ съ вами естъ.

### КОНЕЦЪ СЛОВОУТѢ.

(3а рѣз) ꙗко ЧТО оубо естъ брѣтѣ; егда сходитса,\* ꙗкождо вѣс  
ѡгаломъ ѡмать, оученіе ѡмать, ѡзыкъ ѡмать, ѡкровеніе ѡмать,  
сказаніе ѡмать: всѡ же къ созданію да бывають. ꙗко ꙗко ѡзыкомъ  
кто глаголетъ, по двѣмъ, ѡлнѣ мнѡже по трѣмъ, ѡ по части, ѡ  
единъ да сказдетъ. ꙗко ꙗко ли не бдетъ сказатель, да молчатъ въ  
цркви, себѣ же да глаголетъ ѡ бгѡви. ꙗко Прѡрѡцы же двѡ ѡлнѣ трѣ да  
глаголютъ, ѡ дрѡзѡи да разсудаютъ. ѡ ꙗко ли ѡномъ ѡкрѣетса  
сѣдѡщъ, пѣрвыѡ да молчатъ. ѡ Мѡжете бо всѡ по единѡмъ  
прорѡчествовати, да всѡ оучитса, ѡ всѡ оутѣшаютса. ѡв ѡ дѡви  
прорѡчестѡи, прорѡкомъ повиндуютса. ѡг Нѣсть бо нестроеніа бгѡв, но  
мѡра, ѡкѡ во всѣхъ црквахъ стѣхъ. ѡд Женѡ вама въ црквахъ да  
молчатъ, не повелѣса бо ѡмъ глаголати, но повиноватса, ѡкоже ѡ  
закѡнъ глаголетъ. ѡе ꙗко ли чѡмъ надинтса хотѡтъ, въ домъ  
своихъ мѡжѡи да вопрошають: срамно бо естъ женѡ въ цркви  
глаголати. ѡз ѡлнѣ ѡ вѣс слово бжѡе (л. рѣг) ѡзыде; ѡлнѣ въ вѣс  
единныхъ достѡже; ѡз ꙗко кто мнитса прорѡкъ быти ѡлнѣ дрѡвенъ,  
да разсудетъ, ѡже пишѡ вама, занѣ гдѡи етъ запѡвѣдѡ. ѡн ꙗко ли  
кто не разсудетъ, да не разсудѣетъ. ѡд Гѣмже, брѣтѣ моѡ,  
ревндѡте еже прорѡчествовати: ѡ еже глаголати ѡзыки не  
возбранѡйте. ѡ всѡ же благообразнѡ ѡ по чинѡ да бывають.

---

\*Въ патѡкѡхъ дѡ недѣли: брѣтѣ, егда сходитса,\*

## КОНЕЦЪ ПАТКЪ.

### Глава патанадесатъ.

(Зѧ рѣн) [ѧ] ѿ ѧ Сказю же вамъ братіе,\* благовѣствованіе, ѣже благовѣстнхъ вамъ, ѣже ѿ пріахъ, въз немже ѿ стоитѣ: ѿ Нмже ѿ спасаетеца, кѧцѣмъ словомъ благовѣстнхъ вамъ, ѧще содержитѣ, рѧзвѣ ѧще не вѣде вѣрываете. Г Предѧхъ бо вамъ ѿперва, ѣже ѿ пріахъ, ѧкѡ хрѣтосъ оумре грѣхъ нашихъ ради, по писаніемъ, ѧ Н ѧкѡ погребенъ бысть, ѿ ѧкѡ воста въз третій день, по писаніемъ. Ѣ Н ѧкѡ гвнѣа кнѣѣ, тѧже ѣдннодесатимъ. Ѥ Потомъ же гвнѣа боле патнѣ сѡтъ братіамъ ѣдною, ѿ ннхъже мнѡжайшн пребиваютъ доелѣ, нѣцын же ѿ почиша. Ѧ Потомъ же гвнѣа ѧкѡвѣ: тѧже ѧплѡмъ вѣмъ. ѿ Последнѣ же вѣхъ, ѧкѡ нѣкоемѣ ѧзвергѣ, гвнѣа ѿ мнѣ. ѧ Иъз бо ѣсмь мннѣ ѧплѡвъ, ѿже нѣсмь достѡннъ нарециѣа ѧплѡ, занѣ гоннхъ црковъ бжю. Г Блгодѧтню же (л. рѣг ѡб.) бжю ѣсмь, ѣже ѣсмь, ѿ блгодѧтъ ѣгѡ, ѧже бо мнѣ, не тцѧ бысть, но пѧче вѣхъ ѧхъ потрднѣа: не ѧзъ же, но блгодѧтъ бжю, ѧже со мнѡю. ѧ Иъще оубѡ ѧзъ, ѧще ли ѡнѣ, тѧкѡ проповѣдемъ, ѿ тѧкѡ вѣрываете.

### КОНЕЦЪ НЕДѢЛН.

(Зѧ рѣд) [ѧ] бѣ Иъще же хрѣтосъ\* проповѣдѣетѣа, ѧкѡ ѿ мѣртвнхъ воста, кѧкѡ глаголютъ нѣцын въз вѧсъ, ѧкѡ воскреснѣа мѣртвнхъ нѣсть; Г Н ѧще воскреснѣа мѣртвнхъ нѣсть, тѡ ни хрѣтосъ воста. ѧ Иъще же хрѣтосъ не воста, тцѣ оубѡ проповѣданіе наше, тцѧ же ѿ

\***Недѣла бѣ:** братіе, сказю вамъ\*

†**Вз понедѣльникъ гѧ недѣла:** братіе, ѧще хрѣтосъ\*

вѣра вѣша. ѿ Веѣрѣтѣемѣ же ѡ лжевеѣдѣтелѣ вѣѣн, ѣакѡ  
послѣшествоваѣхомѣ на бѣга, ѣакѡ воскресѣ хрѣтѣ, ѣгѡже не воскресѣ,  
ѣще оѣво мѣртвѣн не востаюѣтѣ: ѿѣ ѣще во мѣртвѣн не востаюѣтѣ, то  
ни хрѣтѣосѣ воста. ѿѣ ѣще же хрѣтѣосѣ не воста, ѣдетна вѣра вѣша, ѣще  
ѣстѣ во грѣѣѣхѣ вѣшнѣх. ѡѣ Оѣво ѡ оѣмершѣн ѡ хрѣтѣ, погнеѡша. ѡѣ  
ѡ ѣще вѣ живѣтѣ ѣмѣ оѣповѣюще ѣсмы во хрѣтѣ тоѡѣю,  
ѡкаѡннѣнѣшн вѣѣхѣ челѣвѣкѣ ѣсмы.

### **Кѡнѣцѣ понеѣльннѣх.**

**(ѡѣ ѣѣ)** ѡѣ Нѣнѣ же хрѣтѣосѣ<sup>\*\*\*</sup> воста ѡ мѣртвѣхѣ, начаѣтокѣ  
оѣмершѣмѣ вѣстѣ: ѡѣ Понеѣже во чѣлѣвѣкомѣ смѣртѣ вѣстѣ, ѡ  
чѣлѣвѣкомѣ воскресѣнѣ мѣртвѣхѣ. ѡѣ ѡѣкоже во ѡ ѡдѡмѣ вѣн оѣмнѣраюѣтѣ,  
таѡкоже ѡ ѡ хрѣтѣ вѣн ѡжнѣѣтѣ. ѡѣ Кѡждѡ же во своѣмѣ чнѣ: (л.  
рѣѡ) начаѣтокѣ хрѣтѣосѣ, потѡмѣ же хрѣтѣ вѣровавшѣн, вѣ прншеѣствѣн  
ѣгѡ. ѡѣ Таѣже кончѣна, ѣгда предаѣтѣ црѣтво бѣѣ ѡ ѡцѣ: ѣгда  
нѣспразднѣтѣ всѡко начаѣльствѡ, ѡ всѡкѣ вѣлѣстѣ ѡ сѣлѣ. ѡѣ Подѡвѣетѣ  
во ѣмѣ царѣствѡвати, дѡндеже положѣтѣ всѡ врагѣ подѣ ногѡма  
своѡма. ѡѣ Послѣднѣн же врагѣ нѣспразднѣтѣ смѣртѣ: ѡѣ вѣѡ во  
покорѣнѣ подѣ нѡзѣѣ ѣгѡ, внѣгда же реѡнѣ, ѣакѡ вѣѡ покорѣна ѣтѣ ѣмѣ,  
ѣвѣѣ ѣакѡ рѡзвѣѣ покорѣшагѡ ѣмѣ вѣѡ. ѡѣ ѡѣгда же покорѣтѣ ѣмѣ  
вѣѡчѣскаѡ, тогда ѡ сѡмѣ сѣнѣ покорѣтѣѡ покорѣшемѣ ѣмѣ вѣѡчѣскаѡ,  
да бѣдетѣ бѣѣ вѣѡчѣскаѡ во вѣѣхѣ.

### **Кѡнѣцѣ мѣртвѣмѣ.**

ѡѣ, Понеѣже

---

**\*Вѣ пѡмѡтѣ оѣмершѣнѣх:** Брѡтѣѣ, хрѣтѣосѣ<sup>\*\*</sup>

**(3̄а р̄ѣа)** Чтò сотворáтъ\* крестáщїица мёртвыхъ радн; ѡце ѿнѡдъ мёртвѣи не востаѡтъ, чтò н̄ крещáютца мёртвыхъ радн; ꙗ Почтò же н̄ мы бѣды прїемлемъ на всáкъ часъ; ꙗ По всà днѣ оумираю, такъ мнѣ вáша похвалà братїе, юже н̄мамъ ѡ хр̄тѣ иисѣ гдѣ нашемъ. ꙗ ѡце бо по человекѣ со свѣремъ борáхца въ сѣсѣ, кáкъ мнѣ польза, ѡце мёртвѣи не востаѡтъ; да ꙗмы н̄ пїемъ, оўтрѣ бо оўмеремъ. ꙗг Не льстїтеса: тлáтъ об́ычанъ блáги бестды слы. ꙗд Нестрезвїтеса прáведнъ, н̄ не согрѣшáйте: невѣдѣнїе бо бж̄їе нѣцыи н̄мдтъ: къ срамѣ вáмъ глаголю. **[б]** ꙗс По речѣтъ нѣкто: кáкъ востáндтъ мёртвѣи; кóнмъ же тѣломъ прїндтъ; ꙗс безѡмне, (л. р̄ка ѡб.) ты с̄же сѣши, не ѡживѣтъ, ѡце не оўмеретъ. ꙗз Н̄ с̄же сѣши, не тѣло бддщее сѣши, но голò зѣрно, ѡце слдчїтца, пшеницы нлн̄ ннòго ѿ прòчнхъ: ꙗн бг̄ъ же длетъ с̄мѣ тѣло, ꙗкоже восхòцетъ, н̄ коемждо сѣмени своѣ тѣло.

### **Конѣцъ втòрникѣ.**

**(3̄а р̄ѣв)** ꙗд. Не всáка плòтъ,\*† тá же плòтъ: но н̄на оўбѣ плòтъ человекѡмъ, н̄на же плòтъ скотѡмъ, н̄на же рыбамъ, н̄на же птїцамъ. ꙗ Н̄ тѣлесà нѣнаа, н̄ тѣлесà земнаа: но н̄на оўбѣ нѣнымъ слава, н̄ н̄на земнымъ. ꙗа Н̄на слава солнцѣ, н̄ н̄на слава лднѣ, н̄ н̄на слава свѣздáмъ: свѣздá бо ѿ свѣзды рáзствдѣтъ во славѣ. ꙗв Такожде н̄ воскреснїе мёртвыхъ: сѣетца въ тлѣнїе, востаѣтъ въ нетлѣнїи: ꙗг сѣетца не въ чѣсть, востаѣтъ въ славѣ: сѣетца въ нѣмоци, востаѣтъ въ силѣ: ꙗд сѣетца тѣло дшѣвное, востаѣтъ

\*Во втòрникѣ ꙗа недѣли: Братїе, чтò сотворáтъ\*

†Въ сѣбѣ ѡтъ н̄лю: Братїе, не всáка плòтъ\*



тѣло дхѣвное: ѣсть тѣло дшѣвное, и ѣсть тѣло дхѣвное. мѣ Такъ и писано ѣсть: бысть первыи члвкъ адмъ въ дшѣ живѣ, послѣднѣи адмъ, въ дхѣ животворѣщъ.

### Конѣцъ свѣдѣнѣ.

мѣ Но не прежде дхѣвнѣи, но дшѣвнѣи: потѣмъ же дхѣвнѣи.

(Зѣ рѣг) мѣ Первыи\*\* члвкъ ѿ земли перстѣнъ, вторѣи члвкъ гдѣ съ нѣсе. мѣн Іѣковъ перстнѣи, такѣи и перстнѣи: и іѣковъ нѣнѣи, тѣцы же и нѣнѣи. (л. рѣѣ) мѣ. И іѣкоже ѡблекѣхомѣа во ѡбразъ перстѣнѣа, да ѡблечѣмѣа и во ѡбразъ нѣнѣа. и сѣе же глаголю, брѣтѣе, іѣкѣа плѣтъ и кровѣ црѣтѣа бѣжѣа наследнѣи не мѣгѣтъ, ни же тлѣнѣе нетлѣнѣа наследствѣетъ. [Г] ѣа сѣе тѣнѣа вѣмъ глаголю: всѣи бо не ѡспнемъ, всѣи же измѣнѣмѣа, и вѣскѣрѣ, во мгновѣнѣи ѡка, въ послѣднѣи трѣбѣ: вострѣбѣтъ бо, и мѣртвѣи востѣнѣтъ нетлѣннѣи, и мѣи измѣнѣмѣа. и гѣ Подѣбѣетъ бо тлѣннѣа семѣ ѡблечѣнѣа въ нетлѣнѣе, и мѣртвѣннѣа семѣ ѡблечѣнѣа въ безсмѣртѣе. ѣа ѣгда же тлѣннѣе сѣе ѡблечѣтъ въ нетлѣнѣе, и смѣртнѣе сѣе ѡблечѣтъ въ безсмѣртѣе, тогда бѣдетъ слѣво написаннѣе: пожѣрѣта бысть смѣртѣ повѣдою. (чѣлѣк) иѣс Гдѣ ти смѣрте, жалѣ; гдѣ ти ѣде, повѣда; иѣс Жалѣ же смѣрти, грѣхъ: силѣ же грѣхѣа, законъ. иѣс Бгѣ же благодарѣнѣе, дѣвшемѣа нѣмъ повѣдѣ гдѣемъ нѣшнѣмъ иѣс хрѣтѣомъ.

### Конѣцъ мѣртвѣимъ.

(Зѣ рѣд) иѣн Тѣмъ же, брѣтѣе моѣа возлюбѣннѣа, твѣрднѣ бѣвѣйте,\*† непѣстѣпнѣи, и збѣитѣочѣствѣюще въ дѣлѣ гдѣннѣи всѣгда: вѣдѣюще, іѣкѣа

\*Въ пѣмѣтъ ѡмѣршнхъ: брѣтѣе, первыи\*\*

†Въ свѣдѣнѣ дѣлѣ ю: брѣтѣе, твѣрднѣ бѣвѣйте,\*

трѣдѣ вѣшѣ нѣсть тоѣ предъ гдѣмъ.

### Глава шестнадцатъ.

ѿ а ѿ милостынн же, ѿже ко стѣмъ, ѿкоже оустрѣнхъ црквиамъ галатійскимъ, такъ и вы сотворайте. б По единѣн ѿ сѣбѣотъ (л. рѣѣ ѿб.) кождо вѣс да полагаѣтъ оу себѣ, сохранима ѣже ѿце что блго поспѣшнѣтѣ: да не ѣгда прїндѣ, тогда собранїа бываютъ. г ѣгда же прїндѣ, нѣже ѿце нскѣнте посланьми, снхъ послѣ ѿнесѣн блгѣтъ вѣшѣ во іерусалимъ.

### Конѣцъ сѣбѣотѣ.

(3а рѣѣ) а ѿце же\* догѣоно бѣдетъ и мнѣ итн, со мною пондѣтъ. б Прїндѣ же кз вѣмъ, ѣгда македонїю прїндѣ: [македонїю во прохѣждѣ.] в Оу вѣсѣ же, ѿце слѣчнѣтѣ мнѣ, прѣбѣдѣ, илн и ѿзмнѣю, да вы ма провѣднѣтѣ, ѿможе ѿце пондѣ. г Не хоцѣ во вѣсѣ нынѣ вк мнмохождѣнїн вѣдѣтн: оупѣваю же врема нѣкое прѣбытн оу вѣсѣ, ѿце гдѣ повелнѣтѣ. и Прѣбѣдѣ же во ѣфѣѣ до пентїкѣстн: д двѣрь во мн ѿвѣрзѣма велїка и поспѣшна, и сопрѣтнѣнн мнозн. е ѿце же прїндѣтъ тїмодѣн, блуднѣтѣ, да безъ стрѣха бѣдетъ оу вѣсѣ: дѣло во гдѣне дѣлетъ, ѿкоже и ѿзѣ. а да ннктѣже оубо ѣгѣ оуннчнжнѣтѣ: провѣднѣтѣ же ѣгѣ со мнромъ, да прїндѣтъ ко мнѣ: ждѣ во ѣгѣ со брѣтїю. бѣ ѿ апѣлѣѣѣ же брѣтѣ, многѣ молнхъ ѣгѣ, да прїндѣтъ кз вѣмъ со брѣтїю: и всѣкѣ не бѣѣ вѣла, да нынѣ прїндѣтъ: прїндѣтъ же, ѣгда оупраздннѣтѣ.

### Конѣцъ средѣ.

---

\*Вз срдѣѣ г. а недѣлн: брѣтїе, ѿце\*

(3<sup>а</sup> ρ<sup>ξς</sup>) ГИ Бóдрствѹйте, <sup>\*\*</sup> стóйте вѣ вѣрѣ, мѹжáйтеся оутверждайтеся. дѹ всѧ вамъ любовію да бывáютъ. (л. ρ<sup>κς</sup>) ѿ Молю же вы брáтіе: вѣсте дóмъ стѣфаніновъ, ѣкѡ ѿть начáтокъ ахаїн, ѡ вѣ слѹженіе стѣмъ оучиниша себѣ: ѿ да ѡ вы повинѹетея таковымъ, ѡ всѧкомѹ споспѣшествѹющѹ ѡ трѹждающѹся. ѿ Возрадовахѣ же ѡ пришествіи стѣфаніновѣ, ѡ фрѹтѹнатомѣ, ѡ ахаїкомѣ, ѣкѡ вáше лишеніе сѡн испóлниша. ѡ Покóнша бо моѹ дѹхъ ѡ вáшъ: познавáйте оубо таковыя. дѹ Цѣлѹютъ вы цркви асїискїа. цѣлѹютъ вы ѡ гдѣ многѡ акύла ѡ прїскїлла, сѣ домáшнею ѡхъ црковію. ѡ Цѣлѹютъ вы брáтїа всѧ. цѣлѹйте дрѹгъдрѹга лóбзáніемъ стѣмъ. ѡ Цѣловáніе моѹ рѹкóю пáвлѹ. ѡ ѡще ктò не лóбитъ гдѣ ина хрѹтá, да вѣдетъ проклáтъ: <sup>†</sup> μαράν ἀδὰ. ѡ Блгодáть гдѣ нáшегѡ ина хрѹтá сѣ вáми: ѡд ѡ лóбѣ моѹ со всѣми вáми, ѡ хрѹтѣ ина, аминь.

**Конѣцъ недѣли.**

Конѣцъ пѣрвагѡ послáніа къ корінѹаномъ, ѿже написáа ѡ фїлїппъ, стѣфаніномъ, ѡ фрѹтѹнатомъ, ѡ ахаїкомъ, ѡ тїмодѣемъ: ѡмáть вѣ себѣ глáвъ, ѿ: зчáлъ црковныхъ мѣ: стїхóвъ ѹлз: зчáменáній чѣрныхъ, дѹ: послѣдѹющихъ же ѡмъ чѣрвлѣныхъ, ѿ.

---

\***Недѣля ГИ:** Брáтіе, бóдрствѹйте, <sup>\*\*</sup>

<sup>†</sup> гдѣ нáшъ прїнде <sup>†</sup> [сѹрескїй глáвъ].